

En la O. N. U. se niegan a manifestar si reconocen a Kasavubu o a Lumumba

Y también se guarda silencio sobre si hubo orden de cerrar la Radio de Leopoldville

Mister «H» considera la situación «crítica, pero no desesperada»

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 6. — Las Naciones Unidas han rehusado manifestar si reconocen a Patrice Lumumba o a Joseph Kasavubu como jefe legal del Gobierno del Congo.

Aunque en la sede de la Organización Mundial se admite que se está en constante comu-

nicación con Leopoldville, un portavoz de las Naciones Unidas se ha negado a hacer comentarios sobre las operaciones en el Congo.

El portavoz se negó a confirmar informaciones procedentes de la República congoleña según las cuales las fuerzas de la ONU habían tomado el con-

trol de Leopoldville. Y no dijo si Radio Leopoldville, que ha sido clausurada hoy, fue silenciada por ordenes o con el consentimiento de las autoridades de la ONU en la capital congoleña.

En respuesta a una pregunta sobre "con qué Gobierno se trataba" en Leopoldville, el portavoz de la ONU contestó: "No puedo decirlo".—(Efe).

LEOPOLDVILLE, 6. — Radio Leopoldville ha sido cerrada en interés del "mantenimiento de la ley y el orden", anunció un portavoz de las Naciones Unidas.

Preguntado si el primer ministro, Lumumba, estaba enterado de esta decisión, el portavoz respondió: "No puedo hacer comentarios".

Unos minutos antes de este anuncio, un funcionario congoleño dijo a los periodistas que se esperaba que Lumumba pronunciase un discurso por la radio esta tarde a las siete y media, hora local.

Los observadores políticos interpretan esta decisión de las Naciones Unidas como medio de impedir que los dirigentes políticos de las dos facciones en la crisis congoleña puedan echar más leña al fuego con alusiones inflamatorias.

El portavoz agregó en su conferencia de Prensa: "Debido a la responsabilidad que tienen las Naciones Unidas por mandato del Consejo de Seguridad para el mantenimiento de la ley y el orden, se ha decidido ejercer un control más efectivo sobre el tráfico aéreo en aquellos aeropuertos considerados de importancia para las operaciones de las fuerzas internacionales".—(Efe).

MISTER "H"
SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS 6. — El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, sigue de cerca los acontecimientos en el Congo, pero los funcionarios de la Organización declinan hacer comentarios sobre las medidas adoptadas por él para hacer frente a la crisis congoleña.

Se supone que Hammarskjöld ha autorizado el cierre de la radio de Leopoldville, pero los funcionarios no han querido confirmarlo.

Se sabe que el secretario general recibe constantemente cables y ha estado en contacto por teléfono con su principal representante en el Congo. —(Efe).

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 6. — El secretario ge-

neral de la ONU sigue de cerca, en estrecho contacto con sus informadores, la crisis del Congo para determinar si las fuerzas del organismo internacional deben o no encargarse del control del Estado para asegurar la paz interna.

Un portavoz de la oficina central de la ONU dijo que la situación del Congo era tan "movible" que no podía hacerse ninguna declaración oficial por el momento. Mientras tanto, Hammarskjöld celebra consultas con sus consejeros en asuntos africanos y representantes de los países que han enviado soldados a luchar bajo la bandera de la ONU al Congo.

Existe la posibilidad de que

(Pasa a la cuarta página)

Conferencia internacional atómica en Copenhague

COPENHAGUE, 6. — Una conferencia atómica en la que participan 553 destacados especialistas de 41 países, 6 organizaciones norteamericanas y entidades de energía nuclear del Mercado Común y de la O. E. C. E., ha comenzado en esta ciudad bajo el patrocinio de la Agencia Internacional de Energía Atómica.

La reunión ha sido inaugurada oficialmente por el jefe del Gobierno danés, Viggo Kampmann, con la presencia del Premio Nobel danés profesor Niels Bohr.—(Efe).

Acción Católica Española y otras organizaciones piden al Santo Padre inicie la beatificación de Pío XII

CIUDAD DEL VATICANO, 6. — Acción Católica y otras organizaciones españolas han pedido al Padre Santo, Juan XXIII, que inicie el proceso para la beatificación de su antecesor, Pío XII, dice la revista católica "Civiltà Cattolica".

En la petición se pide de relieve la austera vida del difunto Pontífice, su completa devoción al servicio de Dios y de la Iglesia, su caridad y amor hacia los pobres y personas que sufrían y su labor como maestro.—(Efe).

EL CONGRESO MARIANO DE LA CORUÑA

LA CORUÑA, 6. — Continúan celebrándose con toda solemnidad los actos con motivo del Congreso mariano y coronación canónica de la imagen de la Virgen del Rosario.

Muy de mañana fue trasladada la imagen de Nuestra Señora desde el templo de los Redentoristas al de los Capuchinos.

Posteriormente fue el solemne acto de apertura del Congreso marológico, sesión que presidió el cardenal arzobispo de Santiago de Compostela, doctor Quiroga Palacios, y al que asistieron, además, el obispo auxiliar de Santiago, alcalde de La Coruña y otras autoridades y personalidades, así como un gran número de congresistas.

El primer tema del Congreso estuvo a cargo del Padre Narciso Garvés, C. M. F., presidente de la Sociedad Marológica Española y adjunto del Congreso, que habló sobre "Terminología de la teología mariana".

Previamente se efectuó la entrega de premios a los ganadores del concurso organizado por la Comisión pro coronación de la Virgen del Rosario.

A continuación pronunció

El huracán «Donna» causa sesenta y seis muertos en Puerto Rico

Dos muertos por las tormentas en Lérida

Importante falsificación de puros «arias» en Grado (Asturias)

SAN JUAN DE PUERTO RICO, 6. — El huracán "Donna" causó la muerte a 66 personas al azotar Puerto Rico el lunes, anunciaron las autoridades de la Defensa Civil.

La Guardia Nacional ha sido movilizada y se ha iniciado inmediatamente una operación de socorro en masa en la parte Nordeste del país.—(Efe).

DOS MUERTOS POR LAS TORMENTAS EN LERIDA

LERIDA, 6. — Las últimas tormentas han ocasionado dos muertos y un herido grave en la provincia a consecuencia de la caída de dos rayos, uno en Liobera y el otro en Pobla de Granadella. En la primera de dichas localidades, los niños José y Juan Barrera Mas, de 9 y 6 años, respectivamente, se hallaban viendo la tormenta desde la puerta de la casa de campo "Tupins", en donde vivían, cuando les alcanzó una chispa eléctrica que dejó carbonizado al primero y al segundo le produjo una fuerte conmoción y paralización de los miembros inferiores.

En Pobla de Granadella falleció Crescencia Vila Albareda, de 67 años, también a consecuencia de una chispa eléctrica que cayó durante la tormenta.

"FARIAS" FALSIFICADOS

GIJÓN, 6. — Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal afectos a la plantilla de Gijón consiguieron descubrir, tras activas gestiones, una falsificación de cigarrillos puros de los denominados "faria" que se venía realizando en el pueblo de Grado desde hace tiempo y en gran escala. Los cigarrillos eran envasados en sus correspondientes cajas de cincuenta unidades, y éstas etiquetadas y

precintadas con precintos falsos, vendiéndose luego en diferentes provincias. Ha sido intervenida una cantidad de dichas cajas y precintos, consiguiéndose, asimismo, localizar la imprenta en que se confeccionaban las etiquetas y precintos. También ha sido intervenido un número de cajas vacías preparadas para el envase, así como el total de las planchas y clichés destinados a tal fin. Los agentes han detenido a las personas que participaban tanto en la confección como en la venta clandestina de dicho artículo. Convictos y confesos, los autores de la falsificación han sido puestos a disposición del Juzgado correspondiente.

MADRE QUE SE HIERE GRAVEMENTE PORQUE SU PEQUEÑA HIJA ESTA LOCA

LEUGA, 6. — Amparo Muñiz Fernández fue ayer al Sanatorio Psiquiátrico de Castro, de

Riberas de Lea, con objeto de recoger una de sus hijas, allí internada, por haber sido dada de alta, al parecer curada. Se llevó a su hija a casa, pero esta mañana, estando en su domicilio, la pequeña volvió a presentar síntomas de locura. Entonces, la madre, desesperada con un cuchillo, se produjo una tremenda herida en el cuello clavándoselo después en el abdomen.

Con pérdida del conocimiento, y en gravísimo estado, ha ingresado en el Hospital Provincial.

AGENCIA CLANDESTINA DE EMIGRANTES EN BARCELONA

BARCELONA, 6. — Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal han descubierto una agencia clandestina de emigrantes y han detenido a los

(Pasa a la última página)

Francia pretende la reestructuración interna de la OTAN

Inglaterra sólo llegará a un acuerdo sobre armamento con Alemania a través de la NATO

PARIS, 6. — Un portavoz del Ministerio francés de Asuntos Exteriores ha declarado que el principal propósito de Francia en lo que se refiere a reformas en la OTAN es el de asegurar su reestructuración interna más que la del pacto en sí.

El portavoz hizo esta declaración al contestar a preguntas de un informador, en el curso de una conferencia de Prensa, en el sentido de que se aclarara la declaración de ayer del presidente De Gaulle sobre la reorganización de la OTAN.

El citado portavoz dijo que Francia desea reformas en algunos organismos de la OTAN, tales como el grupo permanente y la organización del Cuartel General Supremo de las potencias aliadas en Europa. —(Efe).

INGLATERRA, SOLO A TRAVÉS DE LA NATO CONCERTARA ACUERDO SOBRE ARMAMENTO CON ALEMANIA

LONDRES, 6. — El ministro de Defensa, Harold Watkinson, ha declarado que Gran Bretaña no ha concertado ni concertará ningún acuerdo privado de armas con Alemania Occidental fuera de la NATO.

Watkinson hizo esta declaración al desmentir la noticia de que Alemania y la Gran Bretaña proyectaban seguir adelante con el desarrollo de un proyectil nuclear táctico tierra a tierra llamado "Blue Water", diseñado por una empresa británica.

Admitió el ministro que trató del "Blue Water" con el ministro alemán de Defensa, Strauss, en su entrevista del miércoles, pero añadió: "Para que no haya malentendidos debo repetir que la política alemana es estar totalmente integrada en la OTAN. No se ha planteado la cuestión de un concierto alemán-británico. Ni en cualquier caso —y esto es importante en relación con la posesión por parte de los alemanes de proyectiles nucleares— todavía hemos de decidir el "Blue Water". Será dotado de una cabeza de guerra de alto explosivo".—(Efe).

EMPEORA EL PRESIDENTE DE ALEMANIA ORIENTAL

BERLIN, 6. — El estado del presidente de Alemania Oriental, Wilhelm Pieck, de 84 años de edad, ha empeorado, ha informado la agencia de noticias A. D. N. La agencia dijo que el enfermo se había delirado un repentino ataque al corazón. Desde hace unos tres años nunca se le ha visto en público.—(Efe).

REANUDACION DE RELACIONES ENTRE ARGENTINA E ISRAEL

JERUSALEN, 6. — En los meses competentes de esta ciudad se espera que muy pronto se

rael y Argentina intercambien nuevamente sus embajadores como primer paso para reanudar las relaciones amistosas entre los dos países después del enfriamiento de las mismas a causa del caso Eichmann. En los círculos diplomáticos se anuncia que el nuevo enviado de Israel será el general Josef Avidar, que actualmente es director general en el Ministerio de Trabajo. Anteriormente fue embajador en Moscú. En dichos círculos se añade que el general saldrá en octubre para Buenos Aires después de recibir la aprobación oficial del Gobierno argentino.—(Efe).

VIAJES DE DE GAULLE

PARIS, 6. — El presidente De Gaulle ha salido esta noche de París para iniciar un recorrido de "encuentros con el pueblo" en Bretaña, en el Oeste de Francia. Su primera etapa será Brest, donde llegará a primeras horas de la mañana.—(Efe).

LA URSS Y LA CONFERENCIA INTERAMERICANA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 6. — El ministro adjunto soviético de Asuntos Exteriores, Vasily Kuznetsov, en una carta dirigida al actual presidente del Consejo de Seguridad, Egidio Ortona, de Italia, pide se celebre una reunión del Consejo para considerar la decisión de la Organización de Estados Americanos de romper las relaciones diplomáticas con la República Dominicana e imponer sanciones económicas a dicho país.

Kuznetsov llama la atención sobre el artículo 53 de la Carta de las Naciones Unidas, según el cual "no se puede adoptar una medida que implique la intervención armada en los asuntos internos de otras naciones".—(Efe).

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 6. — El secretario ge-

Acusación tunecina a la RAU

El «Gobierno provisional argelino» no contestará a la declaración de De Gaulle

TUNEZ, 6. — El presidente tunecino, Habib Burgulba, ha acusado a "destacadas personalidades" de la República Árabe Unida de interferirse en los asuntos internos de otras naciones árabes.

La radio tunecina, en una emisión, anoche, dijo que la acusación de Burgulba dice que las autoridades de la RAU no sólo han interferido en intentos de hacerse con el Poder en otras naciones árabes, sino que también se han comprometido en conspiraciones contra Túnez.—(Efe).

TUNEZ, 6. — El "Gobierno provisional argelino" no contestará a la declaración sobre Argelia hecha ayer por el presidente De Gaulle, según han manifestado funcionarios allegados a los dirigentes argelinos.

Dichos funcionarios manifestaron que la declaración del general De Gaulle no contenía ningún nuevo elemento y que "meramente había confirmado la actitud adoptada por Francia desde las conversaciones de Melun".—(Efe).

EL REY HUSSEIN, ACLAMADO

AMMAN, 6. — El rey Hussein de Jordania, que estuvo a punto de perecer en la explosión de una bomba la pasada semana, ha hecho un recorrido de casi cinco kilómetros por las calles de Amman en un coche descubierto.

Miles de entusiastas jordanos se agolparon a lo largo de la ruta recorrida por el rey desde su palacio a la Academia de Artillería. No se registraron incidentes.

El rey permaneció en pie y

(Pasa a la tercera página)

FUTBOL DIRIGIDO POR RADIO



En Inglaterra, durante los entrenamientos del Arsenal, el entrenador George Swindin ha introducido una moderna modalidad para dirigir los encuentros de fútbol por medio de radio. Esta modalidad consiste en que el entrenador, durante la lucha, transmite órdenes a sus jugadores por medio de control remoto a cada uno de ellos. Llevarán todos una cápsula de vibración en un oído, al igual del que se valen los sordos, y las instrucciones partirán desde el micrófono del "coach", a través de un campo magnético.

En la foto de arriba, el entrenador Mr. George Swindin aplicando la cápsula y el aparato a uno de los jugadores. En la de abajo, el entrenador dando órdenes de juego durante un entrenamiento y prueba del nuevo sistema. (Fotos Torremocha)

Conjura comunista «aplastada» en San Salvador

El Gobierno de Castro sigue expropiando

SAN SALVADOR, 6. — El Gobierno salvadoreño ha anunciado haber descubierto y "aplastado" una conjura comunista la noche del 31 de agosto para atacar y apoderarse de la región occidental de El Salvador. El comunicado oficial a este respecto se refiere a ataques sin éxito a cuarteles del Ejército en Santa Ana, la segunda ciudad de la nación, y de planes para atacar igualmente a las fuerzas del Gobierno en Ahuachapán y Sononato.

El anuncio de esta conjura ha sido hecho en un comunicado en el que se explica la necesidad del Estado de guerra declarado anoche en este país. Los incidentes acaecidos y otros choques entre estudiantes universitarios y la Policía son atribuidos a "provocadores comunistas"

que tratan de usurpar el Poder y destruir nuestras instituciones republicanas".—(Efe).

SAN SALVADOR, 6. — Por un período de 30 días ha sido proclamado en San Salvador el estado de urgencia en virtud de un decreto adoptado por la Asamblea legislativa a petición del presidente José María Lemus. En el decreto dice que los recientes acontecimientos ocurridos en el país han provocado alteraciones en el orden público y puesto en peligro la paz y la tranquilidad de la nación.

Estos hechos, dice el decreto, han conllevado a violaciones de la ley y al abandono de obligaciones cuya ejecución son indispensables para la armonía y el orden.—(Efe).

(Pasa a la tercera página)

Tómbola de Coridad

SORTEOS

Hasta la fecha se han celebrado los correspondientes a las cuatro primeras series, resultando premiados los siguientes números:

Primera.—Número 3.553, con una bicicleta.

Segunda.—Número 612, con un aparato de radio.

Tercera.—Número 2.034, con una cocina de butano.

Cuarta.—Número 595, con una batidora eléctrica.

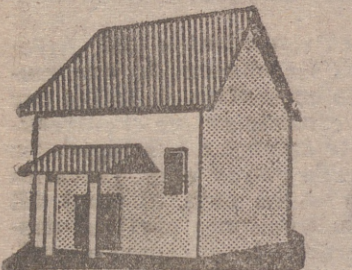
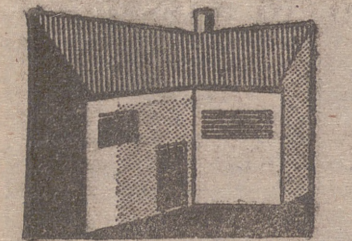
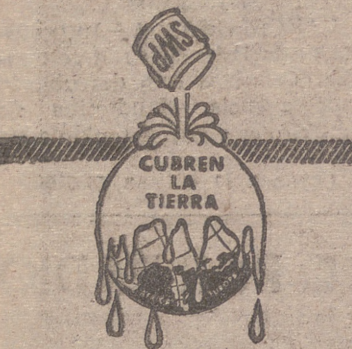
Los premios están en la cartera de la Tómbola a disposición de los poseedores de los números premiados.

Los premios de estos sorteos no retirados se sortearán el día de clausura.

DONATIVOS

Agraciado con una bicicleta, 25 pesetas; con tres cazuelas, 25 pesetas; con una olla exprés, 25 pesetas, y agraciado con cinco cacerolas, 5 pesetas.

La página "EL AGRO Y EL GANADO", que publicamos todos los miércoles, saldrá en nuestro número de mañana, jueves.



Pintura al aceite para exteriores.

Resiste las inclemencias del tiempo. Colores escogidos.

SE DESTAPA Y... ¡A PINTAR!

PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS

Distribuidor COMERCIAL CANTABRICA DE HIERROS Y ACEROS S. L. General Franco, 76-Tel. 39 95 LOGROÑO

La Vida en la Ciudad

DEPORTES

MENESTRA DEPORTIVA

Y el domingo próximo, primera jornada ligüera

Los días pasan sin darse uno cuenta, y como quien no quiere la cosa, estamos justamente en los que van señalando la inminencia de la temporada oficial del fútbol en sus distintas categorías, pues no sólo se inicia en las tres Divisiones, sino que también abre fuego la Primera Regional, de la que se hace referencia en otro lugar.

Por lo que a nuestro grupo de Tercera División se refiere, los encuentros iniciales son los siguientes: Alavés-R. Unión, Logroñés-Villafranca, Mirandés - Eibar, Vergara-Tolosa, Elgoibar-Iruña, Beasáin-Recreación, Izarra-Touring y Alfaro-Vitoria.

Quiere esto decir que en la primera jornada el Alavés recibe al Irún, aspirantes ambos a volver a Segunda, y que nuestro Logroñés se encontrará en Las Gaunas con la Villafraña, conjunto que el año pasado tuvo sus alternativas, pero que dio guerra en varias ocasiones. Por su parte, el Recreación viaja a Beasáin, y el Alfaro recibe en La Florida al Vitoria.

No podemos hacer ninguna clase de cálculos por cuanto en los primeros encuentros es muy difícil que los conjuntos estén acoplados y empiecen a rendir en relación con sus posibilidades efectivas, pero bueno será que los equipos riojanos salten a los terrenos de juego dispuestos a batirse con entusiasmo y ganas de vencer, pues la cotilla suele proporcionar muchas veces resultados que, sin el esfuerzo desde que la lucha se inicia, pueden malograrse luego que el tiempo del partido avanza.

En lo que al Logroñés se refiere, si repiten con alguna frecuencia aquel modo de hacer que mostraron en la primera mitad del segundo tiempo del partido contra el Baracaldo, los aficionados que acuden a Las Gaunas —y será toda la masa de buenos seguidores— van a disfrutar mucho, pues, a pesar de que todavía no están conjuntados como cabe esperar a medida que la preparación avanza, los blanquirojos demostraron que pueden hacer fútbol positivo.

LACUESTA

El domingo, comienzo de la Primera Regional

El torneo de Primera Regional tiene una gran importancia. Eso ya lo sabemos, mas era preciso que esta importancia fuera generalmente sentida, y en los albores de la presente temporada hemos comprobado que, afortunadamente, el máximo organismo que la conduce así lo ha entendido y le concede una atención privilegiada. No otra cosa puede desprenderse del hecho de iniciarla simultáneamente con las grandes competiciones nacionales.

Así, pues, el domingo día 11, al ponerse en movimiento la gran rueda del fútbol nacional, comenzará también el campeonato de Primera Regional de la Federación Navarra, del que surgen —temporada tras temporada— los equipos que pasan a la categoría nacional, pues ya es sabido que el campeón asciende automáticamente a ella, teniendo también opción el segundo clasificado si, como el Recreación recientemente, logra batir a quien le corresponda en la promoción.

El grupo que actualmente forma la categoría es promotor

de una competición sumamente interesante. En el figurán dos equipos que buscarán con ansia volver a Tercera División, en la cual figuraron hasta finales de la pasada temporada: Tudelano y Azcoyén. Junto a ellos, Calahorra —que pelea duramente por el mismo objetivo—, Osasuna-Chantrea, ardientemente aspirante al ascenso, y un etcétera que abarca al resto de los equipos, pues todos ellos saben lo beneficioso de un salto de categoría.

Y, ya sin más comentarios, exponemos la relación de partidos que componen la primera jornada y que, como puede observarse, depara para la afición local la oportunidad de su inauguración al jugarse en Las Chirribas uno de ellos.

Osasuna-Chantrea-Erriberri
Correllano-Falcesino
La Calzada-Haro
Berceo-Mirandés
Azcoyén-Ciriborro
River Ebro-Castejón
Tudelano-Calahorra

EDUARDO

Los campeonatos provinciales de infantiles juveniles que se celebrarán los días 9 y 10 de actual

El anuncio de los campeonatos provinciales en las categorías infantil y juvenil ha despertado verdadera expectación y son numerosas las inscripciones efectuadas para participar en los mismos.

Estas competiciones tendrán por escenario la magnífica piscina de la Sociedad Recreativa Cantabria, galante y desinteresadamente cedida por su Junta directiva.

Las pruebas se celebrarán los días 9 y 10 del actual, comenzando a las cinco de la tarde, con arreglo al siguiente programa:

Día nueve:
100 metros libres, infantiles.
800 metros libres, juveniles.
100 metros braza, infantiles.
100 metros espalda, juveniles.
100 metros mariposa, infantiles.

Relayos 4 por 100 estilos, infantiles.
Relayos 4 por 100 libres, juveniles.

Día diez:
100 metros libres, juveniles.
400 metros libres, infantiles.
100 metros mariposa, juveniles.

100 metros espalda, infantiles.
200 metros braza, juveniles.
400 metros libres, juveniles.
Relayos 4 por 100 estilos, juveniles.

Todos los nadadores participantes en estas pruebas que no sean asociados a la Sociedad Recreativa Cantabria, deberán recoger el correspondiente pase en la Delegación Provincial de Juventudes para poder tener libre acceso a las instalaciones de dicha Sociedad.

Los «Veteranos del Club Deportivo Logroñés», a Bermeo

La expedición de jugadores que a continuación se cita deberán estar, con su correspondiente equipo, a las ocho de la mañana del jueves en el domicilio social del Club Deportivo Logroñés, para su desplazamiento a Bermeo: Pipó, Arnedo, Remón, Ortigosa, Lasala, Vallejo, Angulano, Cantabrana, Satur, Royo, Agustín, Blasco y Saeta.

SERVIDORA DOMESTICA

Para cualquier información que necesites sobre el Montepío Nacional del Servicio Doméstico, acude a los servicios de las visitadoras sociales del mismo. Teléfono 2283.

NOTICIAS DIVERSAS

Cupón pro-ciegos. — En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el número 905.

Los cupones terminados en 05 están premiados con 25 pesetas cada uno.

Temperaturas de ayer.—Máxima, 23 grados, a las 17.15; mínima, 10.6, a las siete de la mañana, y media, 16.8.

Presión atmosférica, 733.

Farmacias de guardia para hoy.—Don José Ruiz Prados, Sagasta, 10, y don Julián Gómez Elegido, Calvo Sotelo, 36.

ANUNCIOS OFICIALES

Ayuntamiento de Viana (NAVARRA)

Hasta las doce horas del día 8 del corriente se admiten proposiciones para transportar 42.000 kilos de abono de la fábrica de Luchana a Viana y 70.000 de Lodosa a Viana. Las condiciones en la Caja Sindical.

Viana, 3 de Septiembre de 1960. El presidente, Santiago Barrena

Diputación de Logroño

BECAS

En el "Boletín Oficial" de la provincia, número 94, de 30 de agosto último, se publica convocatoria para cubrir dos becas de las establecidas por esta Diputación para maestros bodegueros y viticultores, dotadas con 3.000 pesetas cada una, para cursar estudios en la Estación de Viticultura y Enología de Haro.

Lo que se hace público para general conocimiento. Logroño, 5 Septiembre de 1960. El Presidente en funciones

Junta Local de Adquisiciones y Enajenaciones de Logroño

CONCURSO - ADQUISICION DE VIVERES Y ARTICULOS. Para los meses de octubre, noviembre y diciembre, ofertas hasta las doce horas del día 26 del mes actual, en única convocatoria. Las ofertas, en sobre cerrado, dirigidas al señor coronel presidente de dicha Junta, sita en el Gobierno Militar de esta plaza. Los artículos a adquirir se hallan en relación expuestos en el tablón de anuncios del Excmo. Ayuntamiento, Cámara de Comercio y portería del Hospital Militar. El modelo oficial de ofertas podrá solicitarse indistintamente en la Secretaría del Gobierno Militar o en la Administración del Hospital Militar, y los pliegos de condiciones técnicas y legales estarán a disposición de quienes lo deseen en la citada Administración.

Logroño, 6 Septiembre de 1960.

CALIFICACION MORAL DE LOS ESPECTACULOS

CINE. Ruta Infernal, 3. Gimpel, maestro de espías, 3. Fulano y Mengano, 2. Curra veleta, 2. Lisboa, 3-R. Faustina, 3-R. La suerte de ser mujer, 3-R. El hereje, 3. Prisionero de su traición, 3. Estefanía, 3. Amante sangriento, 3. El rey de los monstruos, 2. Alarma en el expresito, 3.

Los números que figuran a continuación de cada título expresan la calificación moral dada por la Oficina Calificadora de Espectáculos: 1-Todos, incluso niños. 1-R. Infantil, con reparos. 2-Jóvenes. 3-Mayores. 3-R-Mayores, con reparos. 4-Gravemente peligroso.

Nuestros teléfonos

ADMÓN. ... 1561
GERENTE ... 1572
REDACCION ... 1537
DIRECTOR ... 1588

ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS

ESTÓMAGO — INTESTINOS

LEYENDO EL CODIGO PREMIO «MALLORCA» DE PERIODISMO 1960

En toda clase de vías públicas, las bicicletas y vehículos análogos circularán siempre por el lado derecho de la zona correspondiente al sentido de su marcha y todo lo más cerca que sea posible a los paseos, aceras o andenes laterales, no debiendo invadir éstos aun cuando los conductores, desmontados, los lleven de la mano.

Siempre que sus conductores oigan el aviso de otro vehículo que trate de adelantarse, moderarán su marcha, apartándose a su derecha todo lo que permita la anchura del camino.

Queda prohibido que estos vehículos marchen en posición paralela cuando circulen dos o más, debiendo, por el contrario, ir uno detrás de otro y no ocupar situación paralela sino en el momento del adelantamiento.

Queda prohibido que en una bicicleta construida para una sola persona vaya otra, aun cuando se coloquen piezas accesorias en el aparato.

Las bicicletas podrán adelantarse y otros vehículos por el lado derecho de éstos cuando estén los mismos y el borde de la calzada quede espacio libre no inferior a dos metros, y bajo su exclusiva responsabilidad. (Artículo 133 del Código de la Circulación).

(Servicio de Divulgación de la Jefatura Provincial de Tráfico).

Importante Laboratorio

de especialidades farmacéuticas necesita agente de visita médica para Logroño y provincia. Escribir con amplias referencias al núm. 9.911, Vergara, 11 BARCELONA (2)

REPRESENTANTE

para maderas necesita almacén de Bilbao. Escribir a: PUBLICIDAD PREGON Apartado 789. BILBAO

Registro Civil

Inscripciones verificadas los días 5 y 6:

Nacimientos.—María del Pilar Pons y Jubera, Raquel Olga Maito y Bezares, Ana Cristina Erquaga y Espinosa, Jesús Martínez y Ruiz, Juan Luis Espinosa y López, Susana María Hernández y San Miguel, Fernando López y López, Cándido García y Arnáiz, Rosa María Ochoa y Zaldívar, y María Adoración Rodríguez y González.

Defunciones.—Julia Renta García, de 73 años, de Gallinero (Soria); María de las Mercedes Bezares Santos, de trece meses, de Valencia, y María de los Milagros Gil Eguiluz, de tres meses, de Logroño.

Matrimonios.—Manuel Flores Serrano con Vicenta Jimeno Cerdón, y Antonio Gómez Blanco con Amalia Pérez Turumbay.

240 PLAZAS PARA SECRETARIOS DE AYUNTAMIENTO

Convocadas SESENTA plazas secretarios A. L. 1.ª categoría. Para licenciados en Derecho o en Ciencias Políticas. Instancias hasta el 3 de octubre. Exámenes en enero. Ordenada convocatoria para CIENTO OCHENTA plazas secretarios A. L. 2.ª categoría. (El plazo de instancias y la fecha de exámenes se señalarán muy pronto). Para bachilleres superiores o universitarios, maestros de 1.ª Enseñanza o bachilleres laborales superiores. En las pasadas oposiciones obtuvimos el 80 % de las plazas y los primeros puestos. Pida urgentes informes indicando su título (rogamos acompañen dos pesetas para franqueo) sobre ejercicios, vacantes, modelo oficial de instancia, sueldos, programa, contestaciones (pueden mandarse a vuelta de correo), etc., a "JURISPERICIA". Academia-Editorial, Jardines, 3. MADRID

Hace 25 años

En el centro de Madrid, cuando era grande la circulación, unos pistoleros robaron más de diez mil pesetas a dos empleados de la taquilla de la plaza de toros.

—En Asturias, los Sindicatos Mineros Católicos presentaron el oficio de huelga ante la resistencia de los patronos a conceder a los obreros vacaciones pagadas e invitaron a las demás organizaciones para secundar la huelga.

—En Logroño, las temperaturas del día fueron las siguientes: Máxima al sol, 30 grados; a la sombra, 26; mínima, 15.3, en la madrugada.

—Un automóvil en que viajaba una distinguida familia logroñesa, al llegar al término de "El Juncal", fue a estrellarse contra un grueso chopo, resultando dos muertos y varios heridos de la familia del ex-comerciante americano don Manuel Vallejo, residente en Logroño.

—Fue solicitada la mano de la señorita Trinidad Rodríguez Sáenz para el empleo provincial don Rafael Pérez Grande.

—El ingeniero director de la Estación de Viticultura y Enología de Haro, don Moisés Martínez-Zaporta, fue nombrado presidente del Comité Regulador del mercado triquero de Logroño, por lo que cesó en el cargo primeramente citado.

HACE 50 AÑOS.—Las temperaturas de este día en Logroño fueron las siguientes: Máxima al sol, 26 grados; a la sombra, 22.3; mínima, nueve, en la madrugada.

—Continuaban las gestiones de la Comisión Popular de las corridas de San Mateo para ultimar el cartel de las cismas con el "Maestro Bombita", al que había que reemplazar; la mayoría de la Comisión era partidaria de contratar a Paros y Regaterín.

—La Sociedad Deportiva Logroñesa organizó para el día 30 del presente mes una carrera ciclista en la que se disputaría el campeonato de dicha sociedad. El recorrido sería de 32 kilómetros por carretera en la denominada "Vuelta de Entrena".

Fabricantes. Cosecheros

ALMACENISTAS PROPIOS

EXCLUSIVAS HESPERIA

Puede situar vuestros productos

Delegación Norte:

Castaños, 1 — Teléfono 11.961

BILBAO

CELSO-LLANOS

ESCOMBROS

Se admiten en la finca de

Arrieta, Ctra. de Lazuardia

Cabo Noval

Nueva Agencia de Fincas ABAD-FERNANDEZ

LES OFRECEN SUS SERVICIOS DE COMPRA-VENTA DE FINCAS RUSTICAS Y URBANAS, TRASPASOS, ADMINISTRACIONES, ALQUILERES etc. NUESTRO LEMA: "SINCERIDAD Y HONRADEZ" ESTACION DE AUTOBUSES. OFICINA NUM. 3 PISO ENTLO. TFNOS. 4886 y 5863. LOGROÑO



CARTELERIA DE ESPECTACULOS

ALHAMBRA Desde las 5 (A. mayores)
1.—ULTIMO DIA. Un constante duelo a muerte a velocidades de vértigo
RUTA INFERNAL
Con Stanley Baker, Herbert Lom y Peggy Cummins
2.—El divertidísimo estreno
UN MEDICO EN LA MARINA
Technicolor - Vistavision
Con Brigitte Bardot y Dirk Bogarde

Avenida Desde las 5 (A. mayores)
1.—EXITO CLAMOROSO! Una cita de famosas estrellas en un soberbio relato de intriga, misterio y aventura
LISBOA
Technicolor - Cinemascope
Con Ray Milland, Maureen O'Hara y Claude Rains
2.—El simpático reestreno
— FAUSTINA —
(En technicolor) Fernando Fernán Gómez y María Félix

Bretón Hoy, desde las 5 (Programa doble) — A. mayores
1.—Exito formidable! Un film de fuerte realismo, pleno de honda espiritualidad
EL HEREJE
Folco Lulli, José Guardiola y Nora Sanson
2.—El film de gangsters
PRISIONERO DE SU TRAICION
Con Robert Taylor y Janet Leigh

Diana Cont. desde las 5 (T. menores)
1.—Espectacular ESTRENO: Un grandioso film de destrucción y de muerte; lucha entre hombres y monstruos
EL REY DE LOS MONSTRUOS
Con Hiroshi Koizumi y Yukio Kazama
2.—La gran película
ALARMA EN EL EXPRESO
Con Margaret Lockwood y Michael Redgrave

Frontón Desde las 5 (T. menores)
ULTIMO DIA
1.—El sensacional film
GIMPEL, MAESTRO DE ESPIAS
Martin Held y Nadja Tiller
2.—La maravillosa superproducción
EL ALBERGUE DE LA SEXTA FELICIDAD
Technicolor - Cinemascope
Con Ingrid Bergman, Curt Jurgens y Robert Donat

Moderno Hoy, desde las 5 (Programa doble) — (Tolerado)
1.—Reposición (COPIA NUEVA) del inolvidable film
LOS ULTIMOS DE FILIPINAS
Con Armando Calvo y José Nieto
2.—Un espectáculo rebosante de belleza
LA ZAPATILLA DE CRISTAL
(Technicolor). Con Leslie Caron (Lib)

Olympia Cont. desde las 5 (T. menores)
1.—Simpatiquísimo estreno: ¡Un explosivo de gracia y humor!
FULANO Y MENGANO
Juan J. Menéndez, Julieta Martínez y Pepe Isbert
2.—El alegre y divertido film
CURRA VELETA
Con Paquita Rico y Valeriano León

Rialto Desde las 5 (A. mayores)
ULTIMO DIA
1.—¡GRANDIOSO EXITO! Un hecho real de nuestros días que levanta la indignación popular de los Estados Unidos
UN HECHO VIOLENTO
Con Richard Morse, Adolfo Marsillach y Mabel Karr
2.—El divertido film
LA SUERTE DE SER MUJER
Charles Boyer, Sofia Loren

Frontón Municipal de Cenicero
EL JUEVES día OCHO del corriente a las CINCO de la tarde
Extraordinarios partidos de pelota
1.—ARCAÑA-GALLASTEGUI contra OCHOA-LLAMA
2.—BARBERITO I-DEL VAL contra GARCIA ARINO HNOS.

En el próximo año, un astronauta norteamericano dará tres veces la vuelta a la Tierra

A razón de noventa minutos cada una

MADRID, 6. — (De nuestro redactor Daniel Álvarez).

Un día "D" del año 1961, un astronauta norteamericano dará tres veces la vuelta a la Tierra, a una velocidad varias veces supersónica, en cuatro horas y media, es decir, a razón de noventa minutos en cada vuelta.

Ese día se habrá hecho realidad el "Proyecto Mercury", de los Estados Unidos, para vuelos en el espacio interplanetario, según nos explica a un grupo de periodistas reunidos en conferencia de Prensa el general de división Oliver K. Niess, jefe de los servicios sanitarios de las fuerzas aéreas norteamericanas y uno de los hombres de ciencia más relevantes en "medicina del espacio" de aquel país. El general Niess ha dedicado gran parte de su vida profesional al estudio de las condiciones sanitarias necesarias para seguridad de los futuros pilotos de las naves del espacio: los astronautas. Hombre jovial, sencillo y de gran simpatía, el Dr. Niess, tras unas palabras de agradecimiento por nuestra presencia y de alabanza a la belleza y a la hospitalidad de Madrid, pone en marcha un proyector y nos muestra un film, en color, sobre las etapas de prueba del cohete que ha de lanzar al hombre al espacio y de la cápsula en que éste viajará a velocidades superiores a los 16.000 kilómetros por hora. Mientras pasa la película, de 35 minutos de duración, circunstancia que le hace disculparse al general, nos va éste explicando con gran precisión todos los fotogramas.

Previamente, el general Niess nos ha aclarado que viene de la capital austríaca, de participar en un Congreso médico, en el que desarrolló ponencias sobre enfermedades cardiovasculares y sobre medicina del espacio. Aprovechó su estancia en Europa para venir a Madrid, ciudad que tenía grandes deseos de conocer; al mismo tiempo, quería visitar el hospital de la base conjunta de Torrejón de Ardoz y ponerse en contacto con los médicos de las fuerzas aéreas españolas. Elogió el interés de los españoles por todo lo que signifique progreso o descubrimiento, haciendo alusión a la empresa descubridora de América, y dijo que si todo el mundo demuestra interés por los proyectos de la navegación interplanetaria, estaba seguro de que los españoles son los que más interesados están en el Viejo Mundo. Explicó que hace más de diez años funciona en Norteamérica un departamento de medicina del espacio, cuyas investigaciones, con sus resultados, son puestas a disposición de la N. A. C. A., la agencia oficial de dicho país encargada de llevar a la práctica el proyecto Mercury y de lanzar astronautas al espacio. El general hizo hincapié en que el proyecto en cuestión es totalmente pacífico y en que todas las pruebas e investigaciones están encaminadas a dar la máxima seguridad al astronauta, dentro de las posibilidades de la Técnica y de la Ciencia; posibilidades que hoy se puede asegurar llegan casi a ofrecer una total garantía del éxito de la prueba. Para llevar a esta etapa decisiva ha sido necesario pasar por otras muy laboriosas, que se nos van mostrando en el film, explicado por el propio general. He aquí, en resumen, el contenido de la película y de las explicaciones:

Primera. — Pruebas de resistencia de materiales, a las temperaturas glaciales y a las corrientes de aire, con que se ha de construir la cápsula que llevará al astronauta. Esta cápsula, lo mismo que los cohetes propulsores, deben estar hechos con metales muy ligeros y a la vez fuertes y resistentes. Así, pues, se ha optado por una aleación de cobalto y titanio. Segunda. — Tras las pruebas mencionadas, hechas con cápsulas en miniatura se procede a la construcción de una cápsula de tamaño "real" igual a la que se fabricará para los astronautas. La única diferencia es que el material empleado no es tan sólido como el definitivo. Tercera. — Lanzamiento de la cápsula con un proyectil "Pequeño Joe" dotado con cuatro cohetes grandes y cuatro pequeños.

Cuarta. — Rescate de la cápsula en el mar, que se ha desdoblado automáticamente del proyectil y cae con un pequeño paracaídas hasta llegar a determinada altura, momento en que se abre automáticamente otro mucho más grande. El paracaídas se desprende de la misma forma al tocar la cápsula las aguas del océano. (Se ha dado una importancia trascendental a esta fase —nos explica el general Niess—, pues de ella depende la salvación del astronauta; todos los aspectos humanos de esta empresa han sido atendidos con enorme solicitud, así como los problemas fisiológicos de adaptación del astronauta a la ingravidez producida por la velocidad multidimensional del proyectil).

Quinta. — Pruebas de resistencia de los siete astronautas, seleccionados entre 100 ingenieros que se ofrecieron voluntariamente para el vuelo interplanetario. (Se ha demostrado —dice el general— que son pocos los hombres con resistencia física y moral bastante para soportar la soledad y el silencio absolutos dentro de una cápsula y en una prueba de gran riesgo).

Sexta. — Adiestramiento del astronauta en el manejo de los mandos de la cápsula, desde la que estará en contacto con numerosas estaciones terrestres, para explicar sus reacciones y observaciones. Luego de terminada la exhibición de la película, el general Niess respondió a nuestras preguntas en los siguientes términos: "El astronauta no es un autómata ni un "cobaye". Ha de ser un hombre inteligente, a la vez que fuerte físicamente, capaz de gobernar su nave, dotada de cohetes retropropulsores para regresar a Tierra cuando él lo estime oportuno. Trá instalado en una silla especial construida en caucho, después de haber tomado el melde del cuerpo del piloto espacial en un lecho de arena endurecido por un procedimiento especial. Habrá de soportar altas y bajas temperaturas, a pesar de que la nave habrá sido climatizada en las mismas condiciones normales en la Tierra. Se le lanzará, en una primera prueba, a 125 millas (200 kilómetros) de altura, en un vuelo de 15 o 16 minutos de duración. Anteriormente habrán sido lanzados monos para calcular con toda garantía la seguridad del "Mercury". Antes de esta primera prueba habrá vuelos de ensayo de muy corta duración, que durarán de 15 segundos a un minuto.

El lanzamiento definitivo será un día del año 1961, en que el "Mercury" se situará en órbita para dar la vuelta a la Tierra en 90 minutos. Si es posible, el astronauta girará tres veces en torno a nuestro Globo antes de accionar los mandos de descenso. Este lanzamiento se efectuará desde la península de la Florida. Allí también se realizarán las pruebas anteriores, con el fin de poder recoger la cápsula con el astronauta en el Atlántico. Todo ha sido preparado con la mayor meticulosidad y en erupción médica —añadió el general Niess— hemos llegado a descubrimientos de alto interés en neurología y sistema circulatorio. Disponemos de unos aparatos de reconocimiento médico, "mediatizados", que pueden aplicarse a un ratón y a animales más pequeños. Nada se ha descuidado, en el aspecto científico, técnico y sanitario e incluso en el moral. Finalmente —terminó diciendo—, hemos comprobado que las mujeres ofrecen mejores condiciones que los hombres para astronautas.

Coniura comunista.. (Viene de la primera página)

FIDEL, DA GUERRA BOGOTA, 6. — Por segunda vez en el plazo de diez días, una delegación cubana ha provocado una crisis en una reunión celebrada por la Organización de Estados Americanos. Una sesión de los ministros de Economía iniciada ayer en esta ciudad ha sido boicoteada por los representantes cubanos. El subsecretario de Estado norteamericano, Douglas Dillon, pronunciará hoy un discurso ante los ministros, y, según se espera, fijará las directrices del plan de su país para ayudar económicamente a los países hispanoamericanos por un valor total de 500 millones de dólares. —(Efe).

LA HABANA, 6. — El Gobierno cubano se ha hecho cargo de la empresa azucarera "Luis Mendoza y Cia", afirmando que sus directivos la abandonaron y han marchado al extranjero.

Dos funcionarios norteamericanos, traidores

HELSINKI, 6. (Urgente). — Dos funcionarios del Servicio de Seguridad Nacional de los Estados Unidos se encuentran en Moscú y han solicitado asilo político del Gobierno ruso, ha informado la Agencia "Tass".

Los dos funcionarios son Barnon Mitchell, de 31 años de edad, y William Martin, de 29, que desaparecieron de los Estados Unidos el pasado mes de junio, después de salir para pasar unas vacaciones. Ambos parecen ser que eran matemáticos empleados en los servicios de criptografía o arte de descifrar los escritos en clave.

La Agencia "Tass" añadió que el Gobierno ruso había decidido conceder a los norteamericanos el derecho a nacionalizarse ciudadanos de la Unión Soviética. —(Efe.)

WASHINGTON 6. — La Casa Blanca anuncia que el presidente Eisenhower considera a los dos jóvenes matemáticos de la Agencia Nacional de Seguridad que han desertado a Rusia como dos "traidores".

Se preguntó al secretario de Prensa, Hagerty, si el Gobierno tuvo algún conocimiento de los planes de Mitchell y Martin de pasarse al campo comunista. Vamos a cambiar —dijo Hagerty— la palabra desertores por la de traidores.

Un periodista preguntó cuál había sido la reacción del presidente al saber que Martin y Mitchell habían aparecido en Moscú. Ya le he informado de ella —respondió Hagerty—. ¿Los considera como traidores? —preguntó otro periodista. —Sí, ¿y usted no? —respondió Hagerty. —(Efe.)

Acusación tunecina.. (Viene de primera página)

saludó a la multitud mientras su coche se dirigía a la Academia, donde el Ejército jordano ofreció una recepción en honor de una misión de la China nacionalista. —(Efe.)

JORDANIA PIDE LA EXTRADICION DE TRES PERSONAS A LA RAU

AMMAN, 6. — El Gobierno jordano pidió anoche a las autoridades de la República Árabe Unida que procedan urgentemente a la extradición de tres personas a quienes se acusa de haber dirigido la conjura que tuvo por finalidad dar muerte al primer ministro jordano, Hazza Majall. Se cree saber que las tres personas para quienes se pide la extradición huyeron de Jordania internándose en la región Norte de la RAU (Siria).

Los tres reclamados son: dos miembros del personal de la oficina del primer ministro y un hombre que hace algunos meses fue sentenciado en rehenida a 15 años de prisión por haber organizado una conspiración destinada a asesinar al primer ministro y al tío del rey Hussein, Cherif Jemil Nasir. —(Efe.)

Mañana, jueves, MODERNO

¡Extraordinario ESTRENO! Violenta por su dramatismo, apasionante por su argumento
Sus pistolas, su astucia y su esfuerzo no le servían para nada
Vea usted el film emocional

MACDONALD CAREY

Un Extraño a Mi Puerta
PATRICIA MEDINA
HERBERT J. YATES
DIRECTOR WILLIAM WITNEY

«EL PILAR» DE LA COMPAÑIA DE MARIA

IRUN
TELEFONO 6-14-27
RESIDENCIA PARA IDIOMAS
-- Francés e Inglés --
Título en la Escuela Central de Idiomas
Condición para matricularse: Título de Bachillerato elemental
COLEGIO 1.º y 2.º ENSEÑANZA
-- Reconocido Superior --
Bachillerato General y Laboral
Intérpretes de Oficinas (Secretariado)

Un nuevo premio de CAJA HISPANA DE PREVISION en la provincia



En los sorteos celebrados por Caja Hispana de Previsión el pasado día 31 de agosto, resultó amortizado el título suscrito por el vecino de Haro don Sixto Martínez Soto.

La fotografía recoge el momento en que es liquidado el importe del título por el jefe de Producción, don Enrique Sánchez López, en nombre del Delegado, don Angel Loma-Osorio.

Exitó de la Exposición «Guipúzcoa 1500-1700»

FUENTERRABIA, 6. — Más de quince mil personas han visitado la Exposición "Guipúzcoa 1500-1700", instalada en el castillo del emperador Carlos V, con motivo del centenario de la boda real entre la infanta de España María Teresa de Austria con Luis XIV. Hoy la ha recorrido el embajador de España en París, señor Arellano, acompañado por su esposa. El señor Arellano hizo grandes elogios de la exposición.

Cenicero presenta el día 8 DOS FENOMENOS
A las 4'30 de la tarde, el mejor de los novilleros: LA MARAVILLA NEGRA
A las 5'30, el más extraordinario y genial de los pelotaris: BARBERITO

LA PASION MAS ARREBATADORA DE LA HISTORIA DEL CINE
¡Dos corazones que con su pasión estremecieron al mundo!

Salomón y la Reina de SABA

Con YUL BRUNNER y GINA LOLLORIGIDA
LA REINA DE SABA llega a Jerusalén con la más brillante caravana y el más fastuoso cortejo

UNA INTERMINABLE CARAVANA CARGADA DE AROMAS, ORO Y PIEDRAS PRECIOSAS

En breve... GRAN ESTRENO

¡Ya llega... un acontecimiento único para toda la familia el...



COLOR POR TECHNICOLOR
PANTALLA PANORAMICA
Y POR VEZ PRIMERA EN CINEMASCOPE!



¡Un film sensacional de entretenimiento y diversión! TOM Y JERRY ofreciéndoles la verdadera e inolvidable alegría

SABADO, estreno, en el DIANA

COMO UN TORRENTE DE EMOCIONES LLEGA ESTA GRANDIOSA PELICULA METRO GOLDWYN MAYER, QUE SE SITUAA ENTRE LAS OBRAS GIGANTES DE LA PANTALLA

COMO UN TORRENTE

FRANK SINATRA DEAN MARTIN

Un amor imposible entre dos seres de un romanticismo crudo y patético

Próximamente gran

acontecimiento

Muy pronto... **Guerra y Paz**

En la O. N. U. se niegan a manifestar...

(Viene de primera página)

convoque una sesión del Consejo de Seguridad para recibir consejo en relación con la mejor forma de actuar frente al problema planteado por Kasavubu y Lumumba.—(Efe).

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 6.—Según una personalidad que ha conferenciado hoy con el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, éste opina que la situación en el Congo "es crítica, pero no desesperada".—(Efe).

COMUNICADOS DE LUMUMBA

LEOPOLDVILLE, 5.—Patrice Lumumba, que fue depuesto anoche como jefe del Gobierno congoleño, ha conferenciado durante toda la noche con sus ministros y consejeros en torno a las próximas medidas que habrá de adoptar en esta nueva crisis que ha surgido en su país.

Un portavoz de las Naciones Unidas en Leopoldville dijo que la ONU hará todo lo posible para que se cumpla la demanda de Kasavubu, pero se precisa un mandato para hacerse con el Poder. Las tropas de las Naciones Unidas se encuentran en el Congo desde el 15 de julio, encargadas, por el Consejo de Seguridad, de mantener el orden, pero no para intervenir en los asuntos internos congoleños. Estas fuerzas internacionales han establecido un cordón de seguridad en torno a la residencia del presidente Kasavubu, que se halla a varios kilómetros de Leopoldville. La ciudad permanece en calma y se esperan próximos acontecimientos. Uno de éstos, según anunció ayer Lumumba por la radio, puede ser la reunión de ambas Cámaras del Parlamento.—(Efe).

LEOPOLDVILLE (urgente), 6.—El Gobierno congoleño de Lumumba ha anunciado hoy que el presidente, Joseph Kasavubu, ha sido suspendido de sus funciones por haber cometido "un acto de alta traición". Después de una reunión que duró hasta las cinco de la madrugada, el Gobierno anunció en un comunicado que el Gobierno del Congo se hacía cargo de las funciones de Kasavubu hasta que el Parlamento se reuniera.

En otro comunicado, el jefe del Gobierno, Patrice Lumumba, anunció que ha escrito al representante especial de las Naciones Unidas pidiendo a éstas que "cumplimenten las resoluciones del Consejo de Seguridad".

También le ha pedido —añade el comunicado— que las Naciones Unidas continúen cooperando con el Gobierno central nombrado por el Parlamento.

LEOPOLDVILLE, 6.—En uno de los comunicados publicados por el Gobierno de Lumumba, a raíz de la crisis originada por la decisión de Kasavubu al pretender destituir a Lumumba, se dice:

"Kasavubu ha pedido al Ejército nacional que deponga sus armas y no se reforme hasta después de un período de entrenamiento. El Gobierno ve en esta declaración la intención de Kasavubu de que el Congo esté ocupado militarmente por tropas extranjeras y, al mismo tiempo, de que las tropas nacionales no entren en Katanga para liberar a nuestros oprimidos hermanos, esclavizados por los belgas y por el hombre de Paja Tshombe".

"Habiendo por lo tanto —sigue el comunicado— roto el juramento hecho solemnemente ante el Gobierno y las dos Cámaras, el jefe del Estado ha cometido un acto de alta traición, lo que automáticamente le incapacita asumir sus tareas constitucionales".

"Los ministros, reunidos en una sesión especial, declaran destituido al jefe del Estado y deciden convocar una sesión especial del Parlamento lo antes posible".

Un portavoz del Senado dijo que se celebraría una sesión conjunta del Senado y la Asamblea a las nueve (hora local) de mañana.—(Efe).

LLAMAMIENTO DE TSHOMBE. ELISABETHVILLE, 6.—El jefe del Gobierno de Katanga, Moise Tshombe, ha anunciado que ha pedido al pueblo del Congo que le ayude a derribar a Patrice Lumumba, "antes de que sea demasiado tarde".

Tshombe dijo, en el curso de

una conferencia de Prensa, que su mensaje iba dirigido a "los bangales, balubas, bakongos y otras tribus del Congo".

Tshombe dijo en su llamamiento: "Estamos dispuestos a ayudarlos. No permitir que el régimen de esclavitud dure ni un minuto más. Ayudarnos a derribar al dictador Lumumba antes de que sea demasiado tarde. Resistir con todas vuestras fuerzas y apoyar nuestro movimiento para la emancipación con la vista puesta en la restauración del orden en el Congo bajo los auspicios de una Confederación".

Moise Tshombe dijo también que el Gobierno de Lumumba había cometido "atrocidades" en la región de los balungas en la provincia de Kasai, y acusó a la Unión Soviética de colaborar con los soldados de Lumumba.

Añadió que la Humanidad, representada en el Congo por las Naciones Unidas, no podía permanecer impasible ante las "abominaciones" cometidas en Bakwanga, donde por los menos cien personas, entre las que se incluyen mujeres y niños, habían sido muertas la semana pasada.

El jefe del Gobierno de Katanga afirmó que las fuerzas de las Naciones Unidas ayudaban solamente a los blancos que se encontraban en peligro y que esto podría conducir a una discriminación racial muy peligrosa para el futuro del país.

Luego se refirió a las luchas que estaban entabladas en el llamado "Estado minero", y dijo que los soldados de Katanga habían conseguido apoderarse del puente sobre el río Lubila, que forma la frontera entre las provincias de Kasai y Katanga. Dijo Tshombe que una compañía del Ejército de Lumumba había salido para Kivu y otra para Tshota, al Norte de Kasai, y que en ambas unidades había camiones de fabricación rusa que habían sido facilitados por el Gobierno soviético al de Lumumba en concepto de "ayuda técnica".

ELISABETHVILLE, 6.—El presidente de Katanga, Moise Tshombe, ha declarado que la medida del presidente del Congo central, Joseph Kasavubu, al destituir al primer ministro, Patrice Lumumba, "era perfectamente constitucional". En una declaración leída a los periodistas en su residencia de esta ciudad, el presidente Tshombe añadió que su constitucionalidad había quedado probada por el hecho de que "Lumumba no cuenta ya con una mayoría parlamentaria". Agregó Tshombe que el propio Lumumba había hecho caso omiso de las autoridades constituidas en el país durante los últimos días y su llamamiento para la formación de un "Gobierno popular" pone de relieve, sin lugar a dudas, "los fines comunistas que ha seguido su política durante los últimos dos meses".

Tshombe afirmó que, en este caso, "las Naciones Unidas no pueden hacer más que aceptar la decisión, evidentemente constitucional, adoptada por el presidente Kasavubu con el apoyo del Senado".

"Lumumba —dijo— deberá ser llevado ante un tribunal para responder por los crímenes que ha perpetrado durante los pasados meses contra el pueblo congoleño". Finalmente, el presidente de Katanga pidió el establecimiento "de una vigorosa Confederación de África Central para salvaguardar la independencia de los Estados y su destino común".—(Efe).

ELISABETHVILLE, 6.—El primer ministro de Katanga, Moise Tshombe, ha pedido esta noche, en una emisión radiada, el establecimiento de una Confederación del Congo y ha hecho un llamamiento a todos los Estados africanos independientes para que apoyen su plan.

El plan expuesto por Tshombe proporcionaría mayor autonomía que actualmente a cada Estado o provincia del Congo, pero dejaría en manos del Gobierno central el control sobre los asuntos exteriores, el Ejército, las comunicaciones y, lo que es más significativo, el presupuesto. Hasta ahora, Moise Tshombe no se había mostrado nunca dispuesto a que el Gobierno central —presidido hasta ahora por Lumumba— pudiera ejercer el menor control sobre las finanzas de Katanga como consecuencia de su riqueza minera. Sin embargo,

bajo el plan actual, el Gobierno central administraría un porcentaje de los impuestos de cada Estado o provincia. En círculos allegados al Gobierno katangés se dice que Tshombe desearía una reunión de los dirigentes de todas las provincias congoleñas para establecer una Constitución federal en el país y se añade que está dispuesto a que la idea de una Confederación del Congo sea sometida en un referéndum a toda la población del país. Al parecer, el jefe del Gobierno katangés desearía —al igual que otros políticos congoleños— que el Congo adoptase un sistema parecido al de Estados Unidos o Suiza, con algunas "soluciones originales" basadas en las condiciones propias de esta nación.—(Efe).

PARTIDARIOS DE KASAVUBU MUERTOS EN UNA MANIFESTACION

LEOPOLDVILLE, 6.—La Policía ha disparado contra unos manifestantes partidarios del presidente Kasavubu. Según algunos testigos dos personas resultaron muertas.

La mayoría de los manifestantes, que eran aproximadamente dos mil, pertenecían al partido político Abako.

Los testigos dicen que los manifestantes daban gritos en favor del presidente cuando la Policía abrió fuego.—(Efe).

DOS OFICIALES BLANCOS Y OCHO POLICIAS AFRICANOS MUERTOS EN UNA EMBOSCADA

ELISABETHVILLE, 6.—Dos oficiales blancos y ocho policías africanos resultaron muertos por hombres de la tribu de los baluba en el curso de una emboscada contra dos camiones de la Policía que se dirigían a Molembankulu, en la Katanga Central, según ha manifestado el ministro katangés del Interior.—(Efe).

UNA ACUSACION DE LUMUMBA

LEOPOLDVILLE, 6.—Serge Michel, portavoz de Prensa del primer ministro, Lumumba, dijo a los periodistas que Kasavubu y el ministro de Hacienda, Nkayo, un dirigente del partido Abako, pensaban establecer un Banco Nacional que estaría en manos de los belgas. Añadió que el presidente contaba para ello con el apoyo de las Naciones Unidas.—(Efe).

REUNION DEL GABINETE BELGA

BRUSELAS, 6.—El Gabinete belga ha celebrado hoy una sesión extraordinaria para considerar la situación original en el Congo a raíz de la separación de Kasavubu y Lumumba.

Después de la reunión, el primer ministro, Eyskens, se dirigió al Palacio para informar al rey Balduino de lo discutido en la reunión.

Antes dijo a los periodistas: "Esperamos que vuelva la paz al Congo, pero Bélgica no puede intervenir en los asuntos internos congoleños".

Refiriéndose a la decisión de Kasavubu de depone a Lumumba, Eyskens dijo: "Hemos consultado a nuestros expertos en cuestiones legales y éstos nos han informado de que, efectivamente, el jefe de Estado tiene derecho a dimitir al jefe del Gobierno".—(Efe).

KENNEDY, PREOCUPADO MUSKEGON (Michigan), 5.

—El senador John Kennedy, candidato demócrata a la Presidencia de los Estados Unidos, ha manifestado que se halla "preocupado" por los informes según los cuales los aviones soviéticos que vuelan al Congo son repostados en la base de la OTAN en Atenas.

"Si estos informes son ciertos —añadió—, el Gobierno norteamericano debe una explicación sobre la situación y una aclaración sobre el hecho de que Rusia está impidiendo que un nuevo satélite en el corazón de África. "No debemos permitir —terminó diciendo— que las bases de la OTAN sirvan de instrumentos con este fin".—(Efe).

WASHINGTON, 6.—El Departamento de Estado ha anunciado que contestará "en debida forma" a una declaración del candidato demócrata a la Presidencia senador John Kennedy, relativa a que aviones rusos con destino al Congo habían sido abastecidos de combustible en una base de la OTAN en Grecia.

El senador Kennedy había pedido una explicación al secretario de Estado, Herter. Kennedy manifestó que no se debía permitir que las bases de la OTAN fueran instrumentos "inconscientes" de los esfuerzos soviéticos para omitir a las Naciones Unidas en el Congo.—(Efe).

ATENAS, 5.—En círculos oficiales griegos se ha expresado disgusto por las opiniones del candidato demócrata a la Presidencia de los Estados Unidos, Kennedy, basadas en el "des-

Modernísima draga para España

KINDERDIJK (Holanda), 6.

—Se ha verificado la botadura de una draga de succión cuya construcción fue autorizada el mes de diciembre del pasado año por el Ministerio de Obras Públicas de España, habiendo facilitado los fondos para la adquisición la International Co-operation Administration (ACI), de los Estados Unidos. La ACI facilitó el importe de la obra, un total de 1.353.000 dólares.

La Dirección General de Puertos y Señales Marítimas de España adjudicó la construcción de la draga mediante concurso entre astilleros extranjeros especializados.

La entrega de la draga se celebró en los astilleros de L. Smit and Zoon, de esta localidad. La draga, completamente equipada y en orden de trabajo, será entregada en el puerto de Huelva el próximo mes de diciembre.

Las características principales de esta draga, autopropulsada y autoportadora, son: Esfera, 77'25 metros; manga, 13'40 metros; puntal, 5'95 metros; capacidad de cántara, 1.500 metros cúbicos; potencia, dos motores Smit-Bolnes de 1.125 caballos cada uno; velocidad, once nudos, y clasificación, clase primera en el American Bureau Shipping.—(Efe).

FOTOCOPIAS Y TRABAJOS

de aficionados en el día

FOTO ARANDA

Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

SAGASTA 8 - Tino 4604

ENLACE

Ibáñez Mendoza - Esteban Martínez

celebrado el pasado día 3 en el Monasterio de Nuestra Señora de Valvanera



DEPORTES

El Barcelona venció al Standard de Lieja (5-2)

Oliveras de la Riva, presidente del Español, y Vicente, guardameta del Madrid

LIEJA (Bélgica), 6.—El C. F. Barcelona ha derrotado hoy al Standard Club de Lieja por cinco goles a dos, después de un primer tiempo que finalizó con empate a dos tantos.

Más de treinta mil personas presenciaron el encuentro, jugado bajo la luz de los focos, en el Estadio Municipal de Lieja. Los goles del equipo español fueron marcados por Suárez a los 26 y 42 minutos de la primera parte; por el mismo jugador a los 10 minutos de la segunda, y por Eristo al minuto y 18 minutos del segundo tiempo. Los goles del Standard fueron marcados por Paeschen y Szani, a los 22 y 34 minutos.

Las alineaciones fueron: Barcelona: Ramalleis; Oliveras, Gensana, Gracia; Varés, Segura; Tejada, Kocsis, Evaristo, Suárez y Czibor. Standard: Nicolay; Mallants, Sprock, Thelin; Delunardo, Bonga; Smelling, Szani, Hucf, Crossan y Paeschen. Arbitro: M. Grandain. Afili.

OLIVERAS, ELEGIDO POR UNANIMIDAD

BARCELONA, 6.—Ha sido elegido por unanimidad y aclamación presidente del Real Club Deportivo Español don Victoriano Oliveras de la Riva.

VICENTE, AL REAL MADRID

BARCELONA, 6.—En avión, ha salido esta tarde para la capital de España el nuevo guardameta del Real Madrid C. de F., Vicente, hasta ahora jugador del Español. Vicente se mostró muy satisfecho de su fichaje por los campeones de Europa y del mundo, pero no dio detalles sobre la cantidad que percibirá.—(Afili).

conocimiento de los hechos reales".

Funcionarios griegos manifestaron que el Gobierno helénico consultó el aterrizaje de 10 aviones soviéticos con la condición de que se haría una inspección de su carga, condición que los rusos aceptaron. Las autoridades griegas inspeccionaron la carga y encontraron que se componía de productos alimenticios para el Congo.—(Efe).

LAS GESTIONES SOBRE CARRANZA

BARCELONA, 6.—Se asegura que las negociaciones entre el Barcelona y el Granada para el traspaso de Carranza han sido rotas.—(Afili).

SIMONSSON, A RECOGER A SU FAMILIA

MADRID, 6.—El nuevo jugador del Real Madrid, el sueco Simonsson, ha marchado esta mañana en un avión "Caravelle" de la S. A. S. con destino a Estocolmo, con el fin de recoger a sus familiares y regresar a Madrid, para cumplir su compromiso con el club madrileño.

Simonsson marcha muy satisfecho de esta estancia en la capital de España y muy contento campeón del mundo de clubs —que ha conquistado el título de campeón del mundo de clubs.—

Federación Navarra de Patinaje

CARRERA DE PATINES PARA LAS PROXIMAS FIESTAS

El día 21 de septiembre, festividad de San Mateo, y patrocinada por el Excmo. Ayuntamiento, se celebrará la primera carrera de patines en la especialidad de fondo, con un recorrido de 7.200 metros. El itinerario a seguir será: Salida de Vara de Rey, frente al Colegio de las Madres Escolapias, hasta el puente de Lardero, donde se dará vuelta, teniendo la llegada en el sitio de partida.

Toda aquella persona que desee tomar parte en esta competición lo comunicará personalmente a la Junta organizadora de la Federación antes del día 17 del corriente, fecha en que finaliza la admisión de inscripciones.

Asimismo, se recuerda a todos aquellos clubs que deseen ser representados en la misma, que no podrán participar más que con equipo de tres corredores, y caso de existir más participantes habrán de hacerlo como individuales.

NATACION Las pruebas de la S. R. Cantabria

Comenzaron el pasado sábado las pruebas que la Sociedad Recreativa Cantabria ha organizado entre sus componentes y que se celebran en las magníficas piscinas de su estadio de la carretera de Zaragoza.

La concurrencia fue tan numerosa como entusiasta, puesto que el ardor con que se emplean los mozos termina por adueñarse de los mayores y el entretenido y bonito espectáculo permite a su vez valorar los méritos de los participantes, cuyo conjunto servirá de base para otorgar premios y trofeos.

En todas las pruebas hubo lucha tan enconada como simpática, y se puso de manifiesto el sentido de la deportividad que preside todas las manifestaciones que tienen por escenario aquel insuperable recinto, premiándose a la totalidad de los competidores con grandes aplausos por la entusiasta concurrencia.

Los resultados alcanzados en dichas pruebas dicen mucho de lo que puede esperarse de estos muchachos, llamados a emprender en deporte tan interesante como la natación. Helos aquí:

Primera prueba
33 m. libres infantiles femeninos.—Primera, Mary Cris Sabrás, 35" 3/10, seguida de Mary Sol Sánchez, 35" 8/10; María Dolores García Jalón, 40"; A. López Uribe e Isabel Reinoso.

Segunda prueba
66 m. libres infantiles masculinos.—Primero, Quemada, 1-01, seguido de Dávila, 1-12, y de Colls, 1-20.

Tercera prueba
100 m. libres neófitos.—Primero, Gonzalo I, 1-47, seguido de Eusebio Martínez y Gonzalo II, 2-03, y de Torino, 2-05.

Cuarta prueba
100 m. libres infantiles.—Primero, Félix Martínez, 1-45, seguido de Enrique Sánchez, 2-07, y Gregorio Lozano, 2-10.

Quinta prueba
66 m. braza.—Primero, Am Martínez, 1-22, seguido de Ramírez, 1-27, y Lope Toledo, 1-35.

Sexta prueba
33 m. libres infantiles.—Primero, Francisco Loma, 39" 4/10, seguido de A. R. Loma, 42" 6/10; Angel Loma, 42" 8/10, y F. Sabrás, 52".

Séptima prueba
100 m. braza.—Primera serie (infantiles).—Primero, Manuel

Varona, 1-36, seguido de Am Martínez, 1-43, y Javier Remírez, 1-50.

Octava prueba
100 m. braza.—Primero, Urus, 2-04, seguido de J. Ezquerro, 1-25; M. Sabrás, 1-31, y R. Barrenechea, 1-34.

Novena prueba
200 m. braza.—Primero, Urus, 4-22, seguido de J. Ezquerro, 4-44, y Soriano, 5-52.

Décima prueba
100 m. libres.—(Tercera serie).—Primero, M. A. Vcd, 1-22, seguido de J. Ezquerro, 1-25; M. Sabrás, 1-31, y R. Barrenechea, 1-34.

Undécima prueba
Relevos 3 x 66 m. estilos.—Primero, Equipo B (López-García-Labarquilla), 3-08, y segundo, equipo A (Rudiez-Uruñe-la-Quemada), 3-11.

Para el próximo sábado se ha preparado otra jornada que promete ser, si cabe, más disputada.

Nielsen, as danés del tenis, firmará con Kramer

SAN SEBASTIAN, 6.—Kurt Nielsen, jugador de tenis de Dinamarca, firmará dentro de breves días como profesional con el grupo del norteamericano Jack Kramer.

Nielsen, dos veces finalista en los campeonatos de Wimbledon, ha contraído compromiso verbal con el "magnate" norteamericano, con el que firmará contrato como profesional el domingo o lunes próximos en París, en cuya capital efectuará su debut como profesional el día trece de los corrientes.

El jugador danés es ya prácticamente miembro de la "troupe" tenística de Kramer, pero ha demorado su firma por existir el compromiso de su participación como aficionado en los campeonatos internacionales de San Sebastián, que darán comienzo hoy.—(Afili).

Nuestros teléfonos

ADMÓN.	1561
GERENTE	1572
REDACCION	1537
DIRECTOR	1588

DEPORTES

La Vuelta Ciclista a Cataluña

Poblet ganó la cuarta etapa y el primer puesto de la general

La lucha Poblet-Gómez del Moral se transforma en Poblet-Pérez Francés

LERIDA, 6.—(Crónica especial de la Vuelta Ciclista a Cataluña por Luis Torres Nos, enviado de "Alfil").

La Volta ha adquirido hoy tonos de calidad. Sin extranjeros de relumbrón, pero también sin abandonos vergonzosos de otros años, inició en un clima de lucha nacional de la que se esperan grandes cosas. Poblet, Antonio Gómez del Moral, Bertrán, Pérez Francés y Suárez van a dirimir entre sí una limitada superioridad nacional que otorgará a la prueba un cariz deportivo subido y un interés desusado. Las dos primeras etapas de la "Volta" se desarrollaron en un ambiente tranquilo. Parecía que los más calificados adversarios guardaban sus armas para aquel momento que todos tienen estudiado, y era en la etapa de hoy donde muchas mentes habían puesto su "idea", y por ello "la carrera en verdad", comenzó hoy. Esos 185 kilómetros que separan Tortosa de Lérida, partido por gala en dos por el "Juez de Paz", Collado de Lillo, habrían de constituir la primera criba, la primera selección, en donde podrían verse ya las posibilidades de muchos "nombres".

Ya en los dos primeros días de la carrera habíamos presenciado un duelo entre Antonio Gómez del Moral —la joven revelación de la Vuelta Ciclista a Portugal— y el veterano Miguel Poblet; un duelo entre el ciclismo que se ve —Poblet asegura que esta "Volta" es la última que corre— y el ciclismo que llega. El primero logró tres minutos de ventaja en la trunca primera etapa de Montjuich, a los que había de agregar el minuto de bonificación. De Barcelona a Reus, el sprint de Poblet logra sustraer minutos de la ventaja de su adversario. De Reus a Falset, por equipos y contra reloj, el "Ferry" de Poblet aventaja en 32 segundos al de su rival, adelantándole al liderato; pero Gómez del Moral, magnifico entre Falset y Tortosa, gana dos minutos, 23 segundos de ventaja y con ello nuevamente el jersey ambicionado, y con la ventaja indicada llega la etapa Tortosa-Lérida.

Hoy ha habido lucha, lucha fuerte, entre dos equipos en que figuran estos dos rivales y un tercero en discordia: el Faema, pues en esta pugna también quieren parte dos equipos de este conjunto: Suárez y Bertrán. Desde los primeros kilómetros se comprobó que hoy la carrera iba a ser divertida. Y así fue. En Vilaseca, cinco hombres rompieron la paz del pelotón, se marcharon y llegaron junto con otros a los que guió el coraje de Pérez Francés, nada dispuesto a quedar en la estacada. Lérida los recibió con varios minutos de ventaja sobre el segundo pelotón, que conduca Segú.

Gómez del Moral, Antonio, no figuraba entre los primeros. Poblet se ha visto favorecido por esta momentánea debilidad de su contrario, que ahora, queda totalmente descartado para el primer puesto, pues son ocho minutos su retraso con respecto a su adversario de los primeros días. Pero la juventud no es nada generosa en el deporte. Si Gómez del Moral cae, Pérez Francés tomó su relevo, y este aspirante va a ser más duro de pelar, pues entre sus muchas cualidades se cuenta la tenacidad y la dureza, aparte de un rodar maravilloso que le ha hecho figurar en la lista de los favoritos. Bertrán también cuenta entre los jóvenes, y su desventaja, con respecto al líder, no es muy grande, tres minutos, y la parte más dura de la preba aún no ha llegado. Veremos lo que nos deparan las próximas etapas. Miguel Poblet lucha con duros adversarios y con sus años, pero se encuentra muy en forma y con grandes ilusiones de anotarse la "Volta" por última vez, y así lo demuestra constantemente participando con gran espíritu de lucha en todas las escapadas que se producen. (Alfil)

DETALLES DE LA ETAPA DE AYER

LERIDA, 6.—Miguel Poblet ha ganado la cuarta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña y se ha proclamado líder de la carrera.

A las 13.15 salieron los corredores de Tortosa para cubrir el trayecto Tortosa-Lérida, de 185 kilómetros. Sesenta y cinco son el número de supervivientes, que en la cuarta etapa se van a encontrar con fuertes dificultades por primera vez, pues en etapas anteriores tanto la distancia como el recorrido eran suaves.

Ya en los comienzos, los componentes de los equipos Ferrys y Faema empezaron a castigarse, y a su lucha se unen los del Licor 43, que tratan de defender a su líder, Antonio Gómez del Moral. La etapa, por estas causas, ha sido muy dura y, como se esperaba, antes de llegar al Collado de Lillo se desencadenó la batalla. Esto ocurrió en Vilaseca, en el kilómetro 79, donde varios corredores iniciaron una escapada que logró distanciarse notablemente del pelotón grande, en el que sólo faltaba, en aquel momento, Alberto Sant, que había roto el cuadro. Bertrán, Montilla, Quesada, Morales y Poblet logran distanciarse unos metros primero y, animados por el éxito, aprietan su tren e inician la fuga, aumentando poco a poco su separación.

A su paso por Tarragona, a las tres y media de la tarde y 89 kilómetros de carrera, llevan dos minutos de ventaja sobre el pelotón, que dirigen Moriones, Bello y Aznar. A dos minutos y 35 segundos pasa el segundo pelotón, que integran Escalano, San Emeterio, Guardiola, Escóla y otros, y a dos minutos cincuenta el gran pelotón, del que desesperadamente tira el líder Antonio Gómez del Moral.

En Vall, donde está el primer control de aprovisionamiento, los cinco fugados siguen con su ventaja. A ellos se acerca Badia, que ha logrado reducir a 1-45 la distancia. A la salida de esta ciudad les espera el Collado de Lillo. Montilla tres veces se oportunidades y derrota fuerte; logra alejarse de sus cuatro compañeros de escapada y corona en cabeza al alto, con 1-50 sobre aquellos, Morales Quesada, Poblet y Bertrán pasan por el Alto de Lillo en este orden. A 2-42, Pérez Francés tira fuertemente de un pelotón que trata de alcanzar a los fugitivos. El grupo que manda el líder pasa a 3-27.

La lucha entre el pelotón que ahora encabeza Morales y el que dirige Pérez Francés es muy fuerte. Pérez Francés y sus compañeros consiguen mantener la ventaja cerca de Montblanch y logran integrarse con los primeros después de pasada esta población. Aumentadas las fuerzas del pelotón de cabeza con los nuevos asociados, aumenta su velocidad y su ventaja y todos ellos se presentan en Lérida, donde Poblet se impone con su sprint final a todos ellos, ganando la etapa y el jersey de líder.

El vencedor de la cuarta etapa ha hecho un tiempo de 5-17-57 (sin bonificación) y un promedio de 36.798 kilómetros por hora.

CLASIFICACION DE LA CUARTA ETAPA

- 1.—Poblet, 5-16-57 (con bonificación de un minuto).
- 2.—P. Francés, 5-17-27 (con bonificación de medio minuto).
- 3.—Badia, 5-17-57.
- 4.—Mas.
- 5.—Quesada.

Ante el próximo campeonato juvenil de fútbol

Gran satisfacción habrá causado entre los buenos aficionados el anuncio del campeonato juvenil de fútbol que el C. D. Logroñés propone para celebrar seguidamente —mientras las competiciones oficiales llegan— entre los equipos locales.

Magnífica medida que ya antes debió llegar, pero que todavía puede rendir sus frutos, pues solamente con partidos y más partidos llegan los chavales a adquirir alguna valía y a pulir las posibilidades que algunos nunca pueden exhibir por falta de oportunidades.

Es de esperar que a esta convocatoria acudan la totalidad de los equipos que ya en anteriores torneos figuraron, amén

6.—Bertrán.
7.—Montilla.
8.—Gómez del Moral.
9.—Morales.
10.—Cruz.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Poblet, 11-22-19.
- 2.—Pérez Francés, 11-24-19.
- 3.—Cruz, 11-25-04.
- 4.—Mas, 11-25-30.
- 5.—Bertrán, 11-25-31.
- 6.—Montilla, 11-25-47.
- 7.—J. Gómez Moral, 11-25-55.
- 8.—Quesada, 11-28-25.
- 9.—Badia, 11-28-39.
- 10.—A. Gómez Moral, 11-28-58.
- 11.—Suárez, 11-33-08.
- 12.—De Baer, 11-37-56.
- 13.—Davin, 11-43-31.
- 14.—Palmieri, 11-50-10.
- 15.—Berne, 11-58-52.
- 16.—Rever, 12-07-31.

MAILLOT VERDE

- 1.—Poblet, 3 puntos.
 - 2.—Pérez Francés, 15.
 - 3.—A. Gómez del Moral, 22.
- Premio a la combatividad: Montilla.
Premio a la deportividad: Escalano.
Premio a la desgracia: Mayoral.

LA ETAPA DE HOY

Mañana se disputará la quinta etapa, con el recorrido Lérida-Pulgar, de 166 kilómetros, con neutralización de la carrera en Oliana. La salida será a las doce del mediodía. (Alfil)

Los Juegos Olímpicos de Roma

Actuación de España, que hoy jugará la semifinal de hockey con Pakistán

Medallas conquistadas en la jornada de ayer

ROMA, 6.—De la actuación de los representantes españoles durante la jornada de hoy en los Juegos Olímpicos merece destacarse lo siguiente: Pistola libre.—Nuestros dos representantes, Angel León González y Minervino González, han registrado una lucida actuación en esta disciplina deportiva.

El veterano León González, pese a que los años no pasan en balde, logró un honroso octavo puesto, con 537 puntos, mientras que González se clasificó el trigésimo primero, con 528. El ganador de esta prueba, el ruso Tustein, estableció un récord olímpico con 560 puntos.

Tiro al plato.—Juan Santolero Malo ha logrado clasificarse para la fase final, a 200 platos, que se disputará los días 8 y 9 de los corrientes. Obtuvo 90 puntos de cien posibles, mientras que los que encabezaban la lista de clasificados, Nikandorf (Rusia) y Andersson (Suecia), lograron 97.

Hockey.—El equipo español jugará mañana frente al Pakistán, en partido semifinal del torneo. Caso de perder, se enfrentará al vencedor del India-Gran Bretaña, a fin de decidir el tercer y cuarto puestos.

Los jugadores españoles, que se entrenan con entusiasmo dentro de encomio, están muy animados ante sus próximos compromisos y confían lograr, al menos, la medalla de bronce.

Repatas a vela.—En la clase de 5.50 metros, España ha obtenido un brillante sexto puesto, con un tiempo de 2-19-17, mientras que Suecia, ganadora, ha registrado 2-16-21.

En dragón, España se ha clasificado en el puesto 27 en la sexta repata con 2-48-00. Argentina ha sido primera, con 2-26-33.

En la clase Flying Dutchman, el vate español se ha cla-

MOTOCICLISMO

Ya está en marcha el «V Premio San Mateo»

Por primera vez en Logroño, emocionante carrera de los go-kart

La Peña Motorista Riojana, que con tanto entusiasmo viene luchando por el auge de este deporte en nuestra región y que con el patrocinio del Ayuntamiento consiguió que durante nuestras fiestas de San Mateo tuviera Logroño una prueba puntuable para el campeonato de España, se ha marcado para el año en curso un tanto de categoría.

El «V Premio San Mateo», que ha de disputarse el día 25 de los corrientes en el circuito de costumbre, sigue declarado puntuable para el campeonato de España de aficionados en 125 c.c., lo que asegura la participación de los ases españoles, como lo hicieron el año pasado, pero la «Peña» no se conforma con eso, sino que para la edición 1960 ha preparado un espectáculo desconocido en nuestra región como en muchas españolas, pero que está obteniendo rotundo éxito donde quiera que se organiza.

Tal espectáculo consiste en una emocionante carrera de velocidad de «go-kart», esos bolidos en miniatura que tanto entusiasmo están provocando en todas partes, y que serán el espléndido complemento que la

«Peña», con el patrocinio del Ayuntamiento, ofrecen a los riojanos y a cuantos nos honren con su visita en las próximas fiestas mateas.

Este año habrá, como de costumbre, una prueba de scooterismo, en categoría hasta 125 c.c., con premios de 1.000, 750 y 500 pesetas, más otro de 500 para el primer local, todos con sus correspondientes trofeos.

Seguirá la prueba puntuable con sus premios de V trofeo y 1.500 pesetas; trofeo y 1.000 pesetas, y trofeo y 500 pesetas.

Y terminará con el gran acontecimiento de los «go-kart», en que se adjudicarán 10 premios, que van desde 6.000 pesetas a 500 pesetas y trofeo para los tres primeros clasificados.

Ya se ha redactado el Reglamento, que difiere muy poco de los que dieron prestigio a la prueba logroñesa, y podemos asegurar que para esa gran cantidad de aficionados que gustan de deleitarse con estas emocionantes pruebas, la organización prepara comodidades que han de satisfacerles plenamente.

R. de la C.

Carta de las madres de Hiroshima a todas las madres del mundo

La presente carta abierta escrita por una madre japonesa —miembro de la Asociación de Madres de Hiroshima— ha sido publicada en varios periódicos del Japón, con motivo de la celebración del Congreso de la Paz. Con el fin de que también las madres españolas se unan a este movimiento internacional de la paz, presento a continuación la traducción de la carta.

Antonio González Molina, S. I.
(Corresponsal de OFIM en el Japón)

Queridas madres del mundo:
Nosotras somos un pequeño grupo de madres japonesas que nos reunimos una vez al mes para tratar problemas de común interés para todas. No alegamos otro título ni otros derechos que los de ser "esposas y madres". No pertenecemos a ninguna organización o partido político.

Solamente quisáramos rogaros —madres del mundo— que participéis con nosotras en el espíritu de esta carta.

Hoy es 6 de agosto de 1960. Exactamente 15 años desde que la primera bomba atómica estalló en la ciudad de Hiroshima, causando 410.000 víctimas entre muertos y heridos. A los que fuimos suficientemente afortunados, al menos, para sobrevivir en aquella terrible guerra, sólo nos queda una memoria de dolor y sufrimiento.

A consecuencia de la explosión, millares de niños quedaron huérfanos, muchos jóvenes —muchachos y muchachas— llevaban todavía en sus cuerpos las imborrables cicatrices de las quemaduras, mientras los mayores hemos sobrevivido solamente para llorar la pérdida de nuestros seres queridos muertos en la catástrofe.

Aun hoy día —15 años después— algunos de los niños nacidos de los que supervivieron y que no padecen ningún defecto aparentemente, naciendo deformados o retardados mentalmente, a causa de las radiaciones sufridas por sus padres.

La tristeza y el rencor no conducen a nada y nosotras hemos tratado de ahogarlos y estamos decididas a usar nuestras fuerzas para construir un mundo mejor para los hombres. El mundo nos ha ofrecido su simpatía y comprensión y nosotras lo agradecemos con humildad y reconocimiento. Esta simpatía nunca la olvidaremos.

Hay muchas personas —personas de todas las clases sociales y religión— que están unidas en esta causa por un mundo mejor, por un mundo en paz. Su fin principal es suprimir el experimento o posesión de armas atómicas en el mundo. Otras no excluimos a nadie, sino simplemente pedimos a todas las naciones que desarten para siempre la posibilidad de otra nueva destrucción atómica.

Nuestra esperanza es que Hiroshima y Nagasaki sirvan de aviso, un aviso que quisáramos recordara siempre el mundo.

En el Japón conocemos experimentalmente la tragedia de una guerra atómica y somos conscientes de la responsabilidad de los japoneses, como nación, en los sucesos que culminaron con Hiroshima y Nagasaki. Nosotras consideramos especialmente un deber nuestro el asegurar para nuestros hijos un mundo en el cual la paz sea la condición estable y estamos decididas a hacer todo lo posible por evitar otra guerra que traería consigo la destrucción del mundo.

La misma ciencia que ha producido las bombas atómicas, los «azulillos», los aviones supersónicos de bombardeo y que se esfuerza por inventar armas todavía más terribles, nos ha provisto de beneficios incalculables. Pero, para que la Humanidad pueda seguir gozando de ellos, debemos evitar la guerra.

El mundo está dividido por naciones, partidos políticos y centenares de grupos independientes que sólo sirven para separarnos unos de otros. Pero la maternidad es algo común a toda la Humanidad. A través de ella nosotras creemos que el mundo puede olvidar sus diferencias.

El amor de una madre no necesita pasaporte para salir de un país a otro y él puede penetrar fácilmente en los más cerebros partidos políticos.

Queridas madres de todo el mundo: los japoneses no tenemos bombas atómicas y nuestra memoria aterrorizada no permitirá que sean usadas por nuestra nación, pero otras naciones todavía las tienen fabricando y almacenando para el futuro. Nosotras os pedimos que os unáis para impedir en vuestros respectivos países que se continúen produciendo estas armas de destrucción.

Con la esperanza y la ilusión de que un día nuestros comunes deseos sean realizados definitivamente por las Naciones Unidas, os pedimos ahora vuestra generosa cooperación.

TOSHIKO FUJISHIRO

Hiroshima, agosto de 1960.

(C. S. N. 17.308)



PELO NUEVO

con el moderno descubrimiento científico para la calvicie

PILORMONE

la hormona del metabolismo y crecimiento del cabello

¡Pruébelo con te! lo recomendará con entusiasmo

De venta en Farmacias y Perfumerías

Cia. Intercontinental de Perfumería y Cosmética - Barcelona

FOTOCOPIAS y TRABAJOS

de aficionados en el día

FOTO ARANDA

Máxima garantía en todos nuestros trabajos.

SAGASTA 8 Tfno 4694

MEDALLAS OLIMPICAS

ROMA, 6.—Las medallas olímpicas de oro, plata y bronce conseguidas en el día de hoy fueron así:

Grecoromana.—Peso medio: Hasan Gungor, Turquía, oro. G. Skiriatadze, Rusia, plata, y H. Hantonsson, Suecia, bronce.

Información Regional

CALAHORRA, 6.

DE FIESTAS.—Hubo una ligera modificación en el programa festero. Según el oficial, las fiestas terminarían a las doce de la noche del sábado último. Pero la Comisión de Festejos tuvo a bien ampliar un día más, que como los anteriores, resultó animado. No decimos animadísimo, porque este año nuestras fiestas han tenido también su "estabilización". Por añadidura, desde las primeras horas de la tarde del domingo comenzó a llover y casi puede decirse que no dejó hasta bien entrada la noche. Ello no fue obstáculo para que el encierro celebrado a las nueve de la mañana resultara tan animado como en días anteriores. Y antes de llegar a la traca final y al consabido toro de fuego, diremos que en el campo municipal de deportes "La Planilla" se celebró un partido amistoso entre el C. D. Irazza, de Tercera División, y nuestro C. D. Calahorra.

El juego, desarrollado en un terreno impracticable, no fue lo emocionante que resultara el domingo anterior frente al Alfaro. Por otra parte, al Calahorra le faltaron el domingo dos jugadores que destacamos en aquel entonces y que, desgraciadamente, han sufrido ficha por otros equipos. No está mal del todo el Calahorra, pero si quiere mantener la primacía del grupo y retornar a categoría nacional ha de ser a costa de nuevos fichajes.

Durante los días 3 y 4, la empresa del Teatro Ideal Cinema nos ha presentado la compañía de comedias que acudilla Paco Martínez Sorla. Dos obras, cuatro llenos hasta la bandera y otros tantos éxitos. Especialmente en "El abuelo Curro". Paco Martínez - Sorla escuchó las más fuertes y prolongadas ovaciones que haya dedicado el público de Calahorra a ningún artista. Se despidió con "La educación de los padres", con la que igualmente fue muy aplaudido, así como el resto de la compañía, de la que destacaron

DIERON FIN FELIZMENTE, DESPUÉS DE HABER SIDO PROLONGADAS, LAS FIESTAS DE CALAHORRA. LA TRADICIONAL ROMERÍA DE LOS HARENES A LOS RISCOS DE BILIBIO ESTUVO, COMO SIEMPRE, CONCURRIDÍSIMA. FUE INAUGURADA EN NAJERA LA TOMBOLA DE CARIDAD. EN LAS FIESTAS DE CENICERO LOGRO UN GRAN TRIUNFO EL DIESTRO RAMON MONTERO. HOY COMENZARAN LAS FIESTAS DE AUTOL Y MAÑANA LAS DE TORRECILLA EN CAMEROS

mos a Asunción Montijano, Marujita Rius y Milagros Pérez de León, entre las del bello sexo, y a Alberto Sola y Felipe Valdés entre los varones.

HARO, 6.

DE LA JORNADA DEL DOMINGO POR SAN FELICES DE BILIBIO.—A las siete y media de la mañana, según lo previsto, la banda municipal de música recorrió las calles de la ciudad interpretando alegres dianas. Los romeros ya se hallaban en la Plaza de la Paz dando expansión a esa sana alegría que infunde siempre nuestro Santo Patrono al que le honra y venera. Y, concentrados muchos en este lugar de cita, y autoridades y Junta directiva de la Cofradía, entre disparos de bombas y cohetes, iniciaron la marcha hacia los riscos de Bilibio con un espléndido ambiente, que a primeras horas de la tarde se trocó en un aguacero que nuestro Santo Felices envió para demostrar que protege la cosecha de nuestros campos, permitiendo primero que aquella expansión matutina no tuviera incomodidades.

Los riesgos de Bilibio estuvieron tan animados como en pocas ocasiones: puede decirse que todo el vecindario acudió a esta romería con el mayor entusiasmo.

Celebrada la santa misa de comunión y habiendo descendido de los riesgos en que la ermita está colgada, después del almuerzo, durante el concierto y ballables que siguieron, se procedió a la elección de "Guapa Bilibio 1960", siendo designada por acertadísima decisión del Jurado la encantadora jarraera María Isabel Alegría, y no con menos acierto e imparcialidad recayó la designación de sus damas de honor en las

bellisimas jovencitas María-Vega Palacin y Marina Jubete.

Nuestra felicitación al Jurado, que supo hacer las cosas tan bien.

Los premios de carros más artísticamente engalanados se concedieron: el primero, a "Los Blusas", 200 pesetas; el segundo, a "Los Chispas", setenta y cinco pesetas, y dos tercetos, a "Los Alegres" y a "Los Tabl-ques", de cincuenta pesetas cada uno. Fue concedido a la cuadrilla de "Los Alegres" un premio especial de cien pesetas, en reconocimiento de la caritativa decisión que tomaron sus componentes de donar al Santo Hospital de la Madre de Dios de la ciudad el importe de los premios ganados. Suma total de doscientas cincuenta pesetas recibida por premios y recompensa, de que integramente han hecho entrega a dicho centro benéfico.

En el sorteo de los abonos de sobre para las novilladas de feria, resultó premiado el número 164 de la serie papel azul.

Fueron distribuidas doce cántaras de vino a otras tantas cuadrillas de mozos, en premio a su asistencia.

Y después de la indescriptible manifestación de contento de los romeros y cuando se daba fin a la comida, hicieron su aparición densos nubarrones portadores de la benéfica lluvia que, después de casi siete meses de casi total sequía, enviaba para los campos nuestro Santo Felices. Nuestros romeros, conscientes que tal prebenda procedía del Santo, que quisieron recompensar sin pérdida de tiempo la dedicación de aquellos actos en su honor, recibieron la imprevisita ducha a pie firme hasta la hora de regresar a la ciudad, lo que aconteció a la hora fijada.

Nuestro Santo Patrono, en su paternal deseo de favorecer el estado de los campos con la benéfica lluvia que envió, no fijó su atención en que el aguacero impedía a nuestra "Guapa Bilibio" y sus damas lucir las elegantes banderas de honor otorgadas a su hermosura y los ramos de flores con que fueron obsequiadas al tiempo de ser dadas las tradicionales vueltas a la plaza; pero deben pensar que San Felices, aunque veladamente, también tomó parte en el Jurado para impulsarle, en acto de verdadera justicia, a decidir sobre su elección, honrando así a la belleza.

NAJERA, 5.

INAUGURACION DE LA TOMBOLA.—A mediados de ayer, domingo, fue bendecida por el señor párroco, don Isalaz Barragán, e inaugurada oficialmente, la Tombola de Caridad que todos los años se instala en nuestra ciudad. La acogida por parte del público fue magnífica y habiendo sido durante todo el día constante la animación de personal para la adquisición de boletos. Hemos de hacer constar que las instalaciones y premios de la tombola han sido considerablemente mejorados con respecto a años anteriores.

LLUVIAS.—A media tarde de ayer, domingo, comenzó a descascar sobre Najera una imponente tromba de agua, de tal magnitud, que en muchos momentos impedía por completo la visión a una distancia de muy pocos metros. La calle Mayor se convirtió en un auténtico río, el Paseo quedó casi completamente inundado y el resto de nuestras calles se vio también completamente encharcado, aunque ello sólo fuera en breves momentos. Posteriormente han continuado los momentos lluviosos, siendo grande el contento de los labradores, ya que estas lluvias han de causar importantes beneficios.

ADRACTION NOCTURNA.—La vigilia mensual ordinaria correspondiente al mes de septiembre tendrá lugar la noche del sábado día 10 al domingo día 11 del actual, en la Real Parroquia de Santa Cruz de esta ciudad. Tanto comienza a las diez y media.

La hora de la santa misa será a las cuatro de la madrugada, pudiendo asistir a ella cuan-

tos fieles lo deseen, aunque no sean adoradores.

MERCADO SEMANAL.—El pasado jueves registró una extraordinaria animación de personal forastero, lo que dio gran movilidad en los diversos mercados celebrados, y de entre ellos, en el de pimientos, en que se vendieron grandes cantidades.

CINEMATOGRAFICAS.—El pasado domingo se proyectaron las películas tituladas "Para ella, un solo hombre" (Club), "Dos pasiones y un amor" (Doga) y "El hombre de la isla" (Villegas).

SIN CONCIERTO.—A consecuencia de las intensas lluvias dichas, hubo de suspenderse ayer el concierto de las tardes domingueras en el Paseo.

TORRECILLA en CAMEROS, 5

EN FIESTAS.—Ya conocen nuestros lectores el programa de festejos preparado para los días del ocho al diez del actual. Por esto sólo nos resta hoy comu-

nicar, a nuestros lectores que abrigarán las fiestas, muy particularmente el día ocho por la tarde, los magníficos partidos de pelota ya organizados y que son de primerísima categoría, tanto que el encuentro ha despertado la natural expectación, y muchos han de ser los aficionados que se desplazarán a presenciar la sugestiva lucha. No será aventurado asegurar, pues, que el recinto pelotístico se verá animadísimo el próximo día ocho, máxime si el tiempo se muestra bonancible y dispuesto a no estropear la jornada. Conocidos ya de sobre los pelotaris que intervienen, nos queda por decir que tensionan el día para que nos proporcionen una emocionante contienda. Salsa en abundancia no le falta a esta combinación; que ellos procuren una vez más salir airoso de la refriega y poner en juego todo su saber. En fin, que las cosas salgan como deseamos y que el pequeño sacrificio del desplazamiento sea motivo de satisfacciones y de predisposición a otros encuentros.

Torreñilla se complace en invitar a todos sus hijos y cuantos quieren acompañarnos en nuestras fiestas patronales, presentándoles ya su cordial saludo de bienvenida.

CENICERO, 6.

DE LAS FIESTAS.—Van transcurriendo las fiestas en honor de Santa Daria y Nuestra Señora del Valle con gran brillantez y sin variación, con numerosa asistencia de fieles a los actos religiosos.

La segunda colecta realizada en pro del Hospital Municipal constituyó otro éxito, por la caritativa esplendidez de los contribuyentes, a quienes la Junta administrativa, compuesta de señoras, bajo la presidencia de doña Luisa Gohantes de Novales, agradeció tan generosa aportación, así como la colaboración prestada por las señoras que presidieron las mesas petitorias y por las señoras postulantes.

De los actos profanos, hizo el tiempo variar el programa.

El día tres se mostró espléndido, y aunque la concurrencia de forasteros no fue muy nutrida, hubo animación. Lástima del lunar, fuera de programa y afortunadamente sin graves consecuencias, ocasionado por la tan comentada circulación; con lo fácil que es de resolverlo, como se vio ayer, lunes, a la salida del público de la plaza de toros, y eso que eran muchos los forasteros.

Es natural que la juventud especialmente muestre su alegría en días tan señalados, divirtiéndose sana y noblemente, como ocurre en Pamplona, Vitoria y otros sitios; también es natural que los vehículos pasen, pero sólo la buena voluntad por ambas partes puede

dar solución al irremediable embotellamiento que se produce en una distancia de doscientos a trescientos metros, en la principal calle de nuestra ciudad, por la aglomeración de tres a cuatro mil personas.

Ayer, con satisfacción, vimos divertirse a la juventud y pasar los vehículos, sin que la Guardia Civil y de Tráfico tuviesen gran trabajo.

En resumen, resultó más fácil dejar paso a los vehículos a medida que iban llegando que apinarse la gente en las orillas cuando no venía ninguno y en espera de que viniesen.

Nunca hemos conocido en esta accidentes por estas causas, a pesar de haber otros años más personal durante las fiestas, y todo se limitaba a que los vehículos demorasen un par de minutos en el trayecto de ese trozo de calle desprovisto de aceras.

El domingo, a la hora de comenzar los espectáculos taurino y pelotístico, comenzó a llover ininterrumpidamente, teniendo que procederse a la suspensión de los mismos.

LA NOVILLADA.—Ayer, lunes, se celebró la novillada suspendida el día anterior.

La plaza registró buena entrada. Presidió don Gonzalo Sauca. Dos novillos de doña María Sánchez de Terrones, de Salamanca, para el novillero Ramón Montero "La Maravilla Negra".

El primero es de buena estampa, aunque un poco blando de remos, Montero lo recibe con unos capotazos de buena ejecución y unas ajustadas chilueñas, que aplaude el público. Coloca tres pares de banderillas, uno de ellos soberbio. Con la franela inicia una serie de ayudados que rubrica con el de pecho. Se pasa la muleta a la izquierda y llega unos naturales que hacen atronar los aplausos y ovaciones al unísono de la música. Sigue con una y otra mano por naturales y redondos, y, por último, da unas manoleñas magníficas, todo entre ovaciones. Al matar, agarra una estocada hasta el puño. Ovación, dos orejas, rabo, dos vueltas y saludos.

En el segundo, bravo y grande, que hubiera necesitado unos puyazos, nuestro pakano Barquerito es aplaudido en los capotazos preliminares para ver el juego del toro. El espada se enfrenta sereno con el morlaco y le da unas verónicas alegres y mandonas, que se ovacionan. Sigue con una serie de chilueñas y gaoneras muy buenas. Clava tres pares de banderillas, dos de ellos insuperables. La presidencia, en vista de la potencia del toro, autoriza otro par, y el joven espada, al efectuarlo, sufre una coidea sin consecuencias. La entrada franca que el toro acusó ante el capote cambia por completo ante la muleta. Se queda en las arrancadas, cabecea y hace muy difícil y peligrosa la faena pese a la porfía, gran voluntad y serenidad del torero, que consigue unos ayudados y algunos naturales a cambio de la rotura de la taiequilla. El público le pide que acabe con el toro, y lo hace de media corta y otra media colosal, recibiendo dos orejas y siendo paseado en hombros merecidamente.

Los pesos fueron, en canal, 136 kilogramos el primero y 261 el segundo.

A continuación hubo vaquillas para los aficionados, cuya lidia resultó en todo momento muy divertida.

Para el jueves hay otro festival taurino y posiblemente con la intervención del triunfador "La Maravilla Negra", según rumores.

(MAS INFORMACION REGIONAL EN LA PAGINA SIGUIENTE)

URBINA
APARATO CIRCULATORIO
M. Villanueva, 2, 2.º.
Teléfono 1717.
(C.S.P. n.º 19)

CORAZON - PULMON ARTIFICIAL
RAYOS X -- CARDIOGRAFOS -- ISOTOPOS
E. MORENO ZALDIVAR (Ingeniero)
ERCILLA, 36. -- TFNO. 16702. -- BILBAO

Guia Sanitaria

J. MORENO CENICEROS
Tisiólogo del Patronato Nacional Antituberculoso
APARATO RESPIRATORIO Y CIRCULATORIO
Muro de la Mata, 2, 1.º.
Tfno. 2611. (C.S.P. n.º 3)

Doctor Merino
Cirujano Diplomado del Hospital Militar de Logroño
CIRUGIA GENERAL
APARATO DIGESTIVO
Tfno. 4212. (C.S.P. n.º 5)

J. PEREA
TRAUMATOLOGIA y ORTOPEdia
Calvo Sotelo, 31, C. Tlf. 2206
(C.S.P. 77)

J. LOYOLA
OBSTETRICIA y GINECOLOGIA
Consulta diaria.
Bretón de los Herreros, 8.
Tfno. 2367. (C.S.P. n.º 9)

COHEN
MEDICINA GENERAL
Consulta diaria
General Mola, 39-2.º
Tfno. 4054. (C.S.P. n.º 16)

Dr. ZAMORANO
Cirujano, Jefe de Clínica, por oposición, de la Residencia Sanitaria del S. O. E.
APARATO DIGESTIVO - CIRUGIA GENERAL
Pérez Galdós, 20. 2.º
Tfno. 2310 (C. S. P. n.º 89)

Domingo Alvarez Ruiz de Viñaspre
CIRUGIA GENERAL
TRAUMATOLOGIA y ORTOPEdia
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO
Duq. de la Victoria, 18. 1.º.
Teléfono 3458.
(C.S.P. n.º 1)

Gabriel Fabón Barco
OF TALMOLOGIA
Pasa visita en Logroño:
Martes y miércoles, de 10 a 2 y de 4 a 7, en el Consultorio de D. S. Cohen.
G. Mola, 39, 2.º. Tfno. 4054.
Y en Calahorra:
Viernes y sábados.
Teléfono 130.
(C.S.P. n.º 15)

Anselmo Villareal Sáenz de Buruaga
PUERICULTURA y PEDIATRIA
MEDICINA GENERAL
Consulta, 11 a 1 y 4 a 6.
Hermanos Moroy, 1, pral.
Teléfonos 2155 y 4358.
(C.S.P. n.º 12)

Dr. De Juan
APARATO DIGESTIVO
CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO
CIRUGIA GENERAL
Consulta y operaciones en la Clínica Nuestra Señora de Valvanera.
Rep. Argentina, 43. Tlf. 4980
(C.S.P. n.º 57)

DOCTOR ARDANZA
UROLOGIA
Consulta de 10 a 12 y de 4 a 7.
Murrieta, 13, 1.º. Tlf. 17-91
(C.S.P. n.º 90)

E. RUIZ VILLANUEVA
UROLOGIA
Duq. de la Victoria, 19. 1.º.
Consultas: 11 a 1 y 4 a 6.
Tfno. 5210. (C.S.P. n.º 8)

Ruiz de Viñaspre
PEDIATRIA y PUERICULTURA
Horas consulta. A las 12 mañana y 5 tarde.
Duq. de la Victoria 18
Teléfono 3458.
(C.S.P. n.º 58)

A. ROMERO GIL
DERMATOVENERELOGIA
ELECTORRADIOLOGIA
Duq. de la Victoria, 6.
Tfno. 2610. (C.S.P. n.º 4)

R. Dopereiro
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Adoratrices, 6, pral. izqda.
Tfno. 3718 (C.S.P. n.º 7)

José M.º Pérez López
APARATO DIGESTIVO
MEDICINA GENERAL
Duq. de la Victoria 6, 1.º.
Tfno. 3148. (C.S.P. n.º 11)

Fausto Gómez Soria
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Duq. de la Victoria, 6, 1.º d.
Teléfono 2595
(C. S. P. núm. 110)

ANGEL CASAS
MEDICO
ANALISIS CLINICOS
Muro de la Mata, 13, 2.º
Teléfonos 3744 y 1378
(C. S. P. núm. 66)

Dr. ESCUDERO
SUSPENDE SU CONSULTA HASTA EL PRIMERO DE OCTUBRE
(C. S. P. núm. 138)

Jesús Martínez Miranda
HA REANUDADO SU CONSULTA
VARA DE REY, 12 - TLF. 2511

Clínica Oftalmológica de Martínez Ariznavarreta
Director Médico: Dr. D. Francisco Melo Delgado
Oftalmólogo
CONSULTA: 10:30 a 1 y 4 a 6.
AVDA. PORTUGAL, 30. TELEFONO 1342.
(C.S.P. n.º 32)

IRIGOYEN
Suspende su consulta hasta el mes de octubre.
C. S. P. núm. 137

Chocolates EZQUERRA VITORIA

¡CONCURSO INFANTIL!

LLEVARO A CABO EL EXAMEN DE TODOS LOS DIBUJOS Y TEMAS DE REDACCION, LABORIOSO EN EXTREMO, TANTO POR EL GRAN NUMERO DE ORIGINALES PRESENTADOS COMO POR LO DIFICIL DE AQUILATAR SUS DIFERENCIAS DE MERITOS EN MUCHOS DE ELLOS, HAN SIDO CONCEDIDOS LOS SIGUIENTES:

PREMIOS

REDACCION

1.º—(Bicicleta CIL) Gustavo Sáinz Fernández, de diez años, CARRANZA (Vizcaya).

2.º—(Muñeca GUENDALINA) María Pilar Chasco, de trece años, ORBISO (Alava).

3.º—(Patines SANCHEK I) María Belén Ayerra, de doce años, Avenida España, 1, 1.º. LOGROÑO.

Y diez premios más, a elegir entre balones, muñecas o patines, a: María Jesús Ahumada García, doce años, Avenida Navarra, 62, REINOSA (Santander); José Luis San Miguel Fernández, nueve años, MONJO-CASTRO URDIALES (Santander); María José Trisan Alii, nueve años, Camiñaspí, 3, tercero, ONDARROA (Vizcaya); Leonardo López Ortúzar, once años, Sanfuentes, 28, AVANTO Y CIURVANA (Vizcaya); María Purificación Solceta, trece años, barrio San Cristóbal, YURRE (Vizcaya); María Urtasun, catorce años, Carlos Haya, 13, tercero, BILBAO; Victorina de Miguel Mediro, doce años, San Francisco, 5, cuarto, VITORIA; Alicia Angulo García, diez años, LARDERO (Logroño); José Luis Herreros Redondo, trece años, SANTURDEJO (Logroño); Julián Corral Martínez, trece años, Portales, 3, VALGAON (Logroño).

DIBUJO

1.º—(Bicicleta CIL) Mari Loly Royo Latorre, once años, Queipo de Llano, 9, cuarto, D. LOGROÑO.

2.º—(Mecano) Alvaro Amán, once años, Fueros, 12, segundo, VITORIA.

3.º—(Patines SANCHEK I) Enrique Oñate Isen, catorce años, Gregorio Belparda, 54, tercero, D. BILBAO.

Y diez premios más, a elegir entre balones, muñecas y patines, a: Juanita López, trece años, Trianas, 21, primero derecha, VITORIA; José Ramón Echavarril, doce años, M. Iradier, 60, tercero, VITORIA; Anel Ramírez Salazar, nueve años, SALINAS DE ANANA; José Luis Dou Alero, catorce años, barrio San Juan, C-6, NUEVA MONTANA (Santander); Luis Javier Rabanera, trece años, Dato, 28, segundo, VITORIA; Juan J. Fernando Valadé, doce años, Herrera, 112, cuarto, A. VITORIA; J. Gil, doce años, Travesía de Arteagabettia, 12, cuarto derecha, BARACALDO (Vizcaya); Antonio Víctor Aranda, diez años, José Antonio, 34, MALLIANO (Santander); Miguel Ángel Gómez, catorce años, San Juan, 1, MIRANDA DE EBRO

MARCA REGISTRADA FUNDADA EN 1959

EZQUERRA "la calidad en el chocolate"

Kelvinator

Distribuidor

RADIO PRIETO
LOGROÑO

NUEVA RIOJA

Coñac FELIPE II

Agustín Blázquez - Jerez

LA ACTUALIDAD EN EL EXTRANJERO

Fuerzas francesas en Krushev, con sus satélites, a la ONU

Marruecos, hasta 1963

ACTUALMENTE HAY EN ESE PAIS UNOS 18.500 HOMBRES; LOS ESPAÑOLES NO PASAN DE 4.000 HOMBRES EN TOTAL

(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad francesa)

A Marruecos le otorgaron los franceses la independencia en 1956. Y desde aquella época no ha habido discurso del trono o el mismo Gobierno y en ocasión todos a coro, no hayan pedido, sobre todo a Francia, que las tropas extranjeras residentes en el antiguo imperio jerifiano se den prisa a salir de su territorio.

Ahora se anuncia la firma de un acuerdo entre París y Rabat en virtud del cual las tropas estacionadas en Marruecos saldrán antes de 1963. El acuerdo, hacia tiempo existente, acaba de ser firmado estos días; están todos conformes de la importancia de este nuevo convenio, así como de las consecuencias políticas e internacionales que puede traer consigo.

LAS BASES FUNDAMENTALES DE ESTE TRATADO vienen a ser las siguientes: la primera es el compromiso, de parte de París, de evacuar todas esas fuerzas antes de 1963. Después existen una serie de convenciones parciales sobre la forma y etapas para realizar la repatriación de las tropas francesas allí existentes: Fez será evacuado en marzo de 1961, Agadir en 1962, Marrakech y Kenitra en 1963.

En Rabat se cree que los españoles, que aún mantienen unos 4.000 hombres en Tetuán y alguna otra población, seguirán este movimiento con un ánimo franco-americano.

¡ES ESTO UN TRIUNFO PARA LA POLÍTICA DE MOHAMED V? El monarca, y en especial el príncipe heredero, así lo presentarán. Crean que el pueblo marroquí podrá apreciar las grandes ventajas de este pacto; la oposición, más de una vez, había echado en cara al Gobierno su ineficacia al ver en el país numerosos pabellones extranjeros, mientras que en el Congo, los belgas, apenas otorgada la independencia, han abandonado aquel territorio, si bien hostigados desde la ONU, que ha tomado por suyo el pleito de los congoleses.

Para ellos era más extraño que se le diese a un país como el Congo, aparte de la independencia, esa liberación total de toda clase de fuerzas extranjeras. Claro está que eso solamente ha tenido lugar sobre el papel, pues a los soldados belgas les han sucedido otros de color, los cuales no se distinguen por la amabilidad con que tratan a las gentes que están dominadas por ellos o al contrario de sus armas.

DENTRO DE CUATRO AÑOS estará Marruecos libre de toda presencia de tropas y pabellones extranjeros. ¿Aguantará muchos años el reino jerifiano en paz? Es para dudarlos los franceses han estado allí poco más de cincuenta años y no es de creer que hayan acabado con la anarquía crónica existente de siempre en ese país, donde la autoridad de sus emperadores ha sido más bien nominal sobre la totalidad del país, surgiendo siempre en las montañas sobre todo jefes rebeldes que discutían prácticamente con las armas en la mano su obediencia al emperador.

Las consecuencias serán aún más notables: Quizá el mismo Mohamed V no se haya dado prisa a hacer que salgan del país ni los franceses ni los españoles. Unos y otros son una garantía, con su presencia, del orden dentro del reino y de la permanencia al frente de los destinos del mismo ya de Mohamed V, ya de su hijo Muley Hassan.

Aquella indisciplina que reinaba antes en las tribus, hoy más bien se extiende a los sectores laborales; quizá sea más fá-

Y PARA QUE NADA FALTE EN ESE NUMERO DE CIRCO, IRAN TAMBIEN TRUJILLO Y CASTRO: LA ASAMBLEA DE LA ONU SERA PINTORESCA

(Servicio especial para nuestro periódico de la actualidad norteamericana)

Desde que Krushev, en la casa de madera en la que se hospedaba en Helsinki, confirmara su decisión de ir a la ONU en persona, los americanos, los ingleses, el mundo entero se pregunta: ¿A qué va ese hombre a Nueva York?

Y la contestación a esa difícil adivinanza no la dan ni los "truts" de cerebros de especialistas americanos en cuestiones soviéticas, ni los aparatos electrónicos, de los cuales los hombres de hoy empezamos a creer que nos van a resolver las dificultades que atormentan nuestras cabezas.

Y a lo que parece, está decidido a ir.

Él irá con su cohorte de satélites de todos los países rojos; quiere, sin duda, presentarse ante los americanos en toda la magnitud de su gloria, para asegurarse así de una vez el éxito pleno de su propaganda roja.

Trá con él hasta el mismo Fidel Castro: desde Nueva York, los dos iniciarán su viaje, quizá por América del Sur, para recalar en La Habana; así nadie dirá que fue solamente por el jerifalt cubano por lo que se desplazó el coloso ruso de Europa a América.

A los aficionados a los deportes les añadiremos que también ha prometido su asistencia a Lake Success el general Trujillo. En esas condiciones, la Asamblea no dejará de ser pintoresca, o al menos curiosa.

"Mister H" está que no hay quien lo entienda.

Cuando descubrió ese propósito Krushev, estaba el secretario de la ONU al frente de sus huéspedes de todos los colores en África, construyendo la primera colonia de su imperio "onusiario". Le dio la noticia Herter desde el Departamento de Estado.

—Si viene por aquí Krushev, —le avisaron desde América—, los Estados Unidos no quieren saber nada; estamos en elecciones. Y la ONU tendrá que correr con los gastos, con la asistencia y hasta con la Policía. Vea la forma de parar en seco a ese hombre cuanto antes.

Y Hammarskjöld ha hecho cuanto estaba en su mano, pero no es Krushev de los que se vuelven atrás, sino de los que se crecen con los obstáculos.

El dominar a los obreros de Casablanca o de Rabat que a los reños o los montañeses del Atlas, pero aun así la lucha será difícil: es frecuente ver cómo se resaca la autoridad del rey entre sus mismos súbditos.

La oposición no cesará hasta cambiar la presentación del anterior tratado, y clamará que más que una promesa de evacuación es la garantía de una permanencia de tres años más dentro del territorio marroquí.

JAVIER DE EGUIA

los. Desde Helsinki confirmó la primera decisión, ante lo cual ya el secretario de las Naciones Unidas, como ante hecho casi consumado, tuvo que telegrafiar a Moscú:

—Me encanta —le decía el frío sueco— esa visita; para mí es una demostración de la importancia que otorga Krushev al organismo neoyorquino.

El diálogo ha sido desamparante por lo que tiene de fingido e insincero:

—Lo que a mí me encantaría sería que conmigo aparecieran por allí Eisenhower, Mac Millan y los primeros ministros de todos los países —ha respondido Krushev.

Ese diálogo ha sido curioso. Nadie parecía oírse, pero las contestaciones van y vienen, como un fuego graneado de trincheras a trincheras.

—Mac Millan no irá —ha dicho Londres—. Enviaremos a Lord Home para que haga allí su primera demostración internacional.

—Lo que es Ike no irá a dar un abrazo de bienvenida a Krushev —ha añadido la Prensa americana.

De hecho, no es para creer en nada: durante días y días, cualesquiera que sean las noticias, estarán cavilando si asistir o no a la "show" o exhibición. Y si las circunstancias lo reclaman, de grado o por fuerza, allá tendrán que ir todos. ¿Qué dirán los americanos en el supuesto de que Eisenhower se niegue a asistir? Dirán que tiene miedo, lo que sería fatal para la campaña electoral.

Son muchas las razones que dan los americanos de ese viaje.

A nuestro modesto juicio, va allí Krushev pensando en ese vacío político en que está Norteamérica: de esa forma dominará él solo la escena mundial.

UBALDO DE LEON

Francia pretende...

(Viene de primera página)

tar ninguna acción en virtud de acuerdos regionales y organizacionales de este tipo sin la autorización del Consejo de Seguridad, y pide que el Consejo de Seguridad apoye la decisión de Costa Rica. El ministro soviético no sugiere ninguna fecha para la celebración de la propuesta reunión. —(Efe).

LO QUE DICE "IZVESTIA" ESTOCOLMO, 6.—El periódico gubernamental soviético "Izvestia" informa hoy que el jefe del Gobierno ruso, Nikita Krushev, va a las Naciones Unidas "con una gran misión", la de hacer el máximo esfuerzo para lograr que la paz duradera sea una realidad "y asegurar el triunfo final de los principios de coexistencia pacífica".

El citado periódico, citado por la agencia oficial soviética Tass, dice que la coexistencia pacífica "constituye la mejor forma de relaciones entre Estados con sistemas sociales diferentes en el momento presente...".

"La coexistencia pacífica —sigue diciendo "Izvestia"— ha encontrado su reconocimiento legal internacional en la Carta de las Naciones Unidas, en cuyo preámbulo se dice que los pueblos de la citada Organización Mundial están determinados "a practicar la tolerancia y a vivir juntos, en paz unos con otros, como buenos vecinos".

La estancia de la esposa de S. E. el

Jefe del Estado en Galicia

PONTEVEDRA, 6.—Alrededor de las dos de la tarde de hoy, procedente del Pazo de Melrás y Villagarcía de Arosa, ha llegado a la isla de La Toja Su Excelencia doña Carmen Polo de Franco, esposa del Jefe del Estado, Generalísimo Franco.

A la entrada del Gran Hotel de aquel balneario la ezeja dama fue recibida por el director del balneario, don Tomás Baltronte, y los marqueses de Riestra.

Acompañaban a la ilustre viajera las señoras de Bermúdez de Castro, Sanchis, Rev y Quilroga. La presencia de la esposa del Generalísimo en la mencionada isla ha sido acogida con fervientes muestras de simpatía por parte de la numerosa colonia veraniega que, integrada por gran número de familias de distintas poblaciones españolas y extranjeras, allí se encuentra.

Doña Carmen Polo de Franco almorzó en el hotel, proponiéndose continuar viaje por la tarde a Pontevedra y Vigo.

PONTEVEDRA, 6.—Poco antes de las cinco de la tarde, la

esposa de Su Excelencia el jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, abandonó el balneario de La Toja y marchó con dirección a Vigo. Fue despedida con leales muestras de simpatía que a su llegada. En el Puente de la Barca, doña Carmen Polo de Franco fue complimentada por el gobernador civil de la provincia y, seguidamente, prosiguió viaje. Por las calles de la ciudad, la primera dama española fue saludada por el público con visibiles muestras de cariño y respeto.

VIGO, 6.—Procedente de las rias bajas y Pontevedra, llegó esta tarde la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, que, una vez cumplimentada por el alcalde de la ciudad y señora, que la hizo entrega de un ramo de flores, realizó diversas visitas. En distintos lugares donde se detuvo, el público tributó a la ilustre dama muestras de simpatía y respeto. A última hora de la tarde emprendió viaje de regreso al Pazo de Melrás.

Fuenterrabia conmemora el III centenario de

la boda de la infanta María Teresa con

Luis XIV de Francia

FUENTERRABIA, 6.—Se ha celebrado esta noche en Fuenterrabia una fiesta conmemorativa del III centenario de la boda real de la infanta española María Teresa de Austria con el rey de Francia Luis XIV.

En los alrededores de La Alameda se concentró enorme gentío. Poco después de las diez comenzaron a llegar los grupos de damas y caballeros españoles y franceses, que cambiaron sus trajes por prendas de la época de Felipe IV y Luis XIV. Los participantes en la ceremonia se trasladaron, desde el antiguo Casino de Fuenterrabia, a la calle Mallor, pasando por el Arco de Santa María, donde comienza la red de murallas.

Abrió marcha media docena de hombres con antorchas y faroles de mano. Tras ellos iban la infanta María Teresa; al lado de ella, su padre, Felipe IV; damas de honor y los caballeros don Luis de Haro, el obispo doctor don Diego de Tejada, el coronel Melagón, don Diego Velázquez, y otros personajes de la época.

El recorrido han sido muy vistoso. En los balcones figuraban viejas colgaduras, tapices y escudos. La banda de chistularis interpretó música del siglo dos personas que realizaban el lucrativo negocio ilícito. El primero de los detenidos, cuyo nombre responde a las iniciales A. A. B., que ya ha estado detenido otras veces por infracciones de las leyes de emigración, poseía un despacho en la Avenida de Nuestra Señora de Montserrat. Tramitaba pasaportes a obreros que deseaban trasladarse a Alemania a trabajar, y les prometía trabajo bien remunerado en aquel país.

Del transporte se encargaba el subdito alemán J. B., quien en automóvil de su propiedad efectuaba viajes llevando a los obreros como si fuesen en viaje turístico. Por estas operaciones conseguían beneficios que oscilaban entre las tres mil y las tres mil quinientas pesetas.

En el despacho citado se encontraron documentos extendidos a nombres de diferentes personas, acreditativos de que se estaban tramitando sus pasaportes. Se tienen noticias de que existía una sucursal en Barcelona, mas la persona que estaba a su frente ha desaparecido.

Por otra parte, el alemán detenido está reclamado por la Interpol por apropiación indebida del vehículo en que efectuaba los viajes.

IMPORTANTE INCENDIO EN SANTANDER. SANTANDER, 6.—Cinco millones de pesetas de pérdidas ha originado un incendio declarado esta madrugada en la fábrica Comercial Industrial Villalobos, dedicada a la transformación de aceites con fines industriales, enclavada en el próximo pueblo de Mallano.

Sin que se sepan las causas, ardió la nave de máquinas, donde funcionaban unas modernas traidas muy recientemente de Alemania. La oportuna y eficaz intervención de los bomberos de Santander, el Servicio de incendios del aeropuerto de Paray y algunos vecinos pudo evitar que las llamas se propagasen al resto de la fábrica. La maquinaria y el edificio, donde estaban instaladas han quedado completamente destruidos.

Antena de Madrid

CALEIDOSCOPIO SEMANA I DE LA VIDA MADRILEÑA

El alcalde, a San Juan de Luz

En San Juan de Luz se celebra el 10 de septiembre el centenario de la boda de la infanta

María Teresa con Luis XIV, fiesta que patrocinan los alcaldes de Burdeos, M. Chaban Delmas, y el de Madrid, conde de Mayalde, nuevo acto de amistad hispanofrancesa en el que nuestro país está representado por el fino diplomático y gran caballero que es el regidor de la Villa del Oso y el Madroño.

El salón de sesiones, restaurado

El salón municipal de sesiones ha sido cuidadosamente restaurado. Es una sala suntuosa, decorada al gusto clásico, tapizada de damasco carmesí y con profusión de pilstras rematadas con capiteles completos, sobre los que descansan ménsulas que reciben al frontón triangular. Entre los motivos decorativos figuran el escudo de la Villa y las imágenes de San Isidro Labrador y de Santa María de la Cabeza. El techo presenta un bello fresco, pintura alegórica realizada por Palomino en 1692, con el retrato de Carlos II y el escudo de Castilla y de León. También se está restaurando el salón de tapices de la Casa de Cisneros.

La Facultad de Derecho Canónico de Comillas, a Madrid

Se está efectuando el traslado al Colegio de Areneros de los PP. Jesuitas y será continuación de la que ha venido funcionando en la Universidad Pontificia de Comillas desde 1904, que ha dado veintidós obispos en este tiempo. Tendrá triple carácter de instituto de alta docencia jurídica-canónica, de consultorio canónico y moral y de censo de publicaciones tanto para sus profesores como para sus alumnos, antiguos y modernos.

Cuarenta y siete millones en seguros sociales

A tan elevada suma de pesetas ascienden los pagos del I. N. P. en Madrid y provincia durante el mes de julio, distribuidos en la siguiente forma: 204 millones en seguro de enfermedad, diez en subsidios familiares, otros 10 en invalidez y velez, 57 en accidentes de trabajo y el resto en enfermedades profesionales y seguros voluntarios.

Dos canguritos para la Casa de Fieras

La Empresa Nacional Siderúrgica de Avilés ha hecho al Ayuntamiento de Madrid un original regalo: dos crías de canguro, que, procedentes de Australia, llegaron en avión a Barajas, con destino al zoológico del Retiro.

Cerrojo en las Villistillas

Ahora sí que se cerró definitivamente la campaña de bailes y atracciones del Parque de las Villistillas, que ha sido el lugar más grato y popular en las noches del estío madrileño. La última elección, entre tantas como allí se han celebrado, fue la de "Señorita Fotogénica", título otorgado, por votación del público, a la señorita Pepita Martínez, de 16 años y natural de Mancha Real (Jaén). Este honor habrá llevado de orgullo a la numerosísima colonia andaluza en la capital de España.

Cugat, enfermo; su coche, asaltado

Xavier Cugat y Abbe Lane (el feo y la bella) se encuentran otra vez en Madrid. El famoso músico catalán vino a consultar con un prestigioso especialista de hígado, aunque su dolencia no parece de cuidado. Más peligroso fue el asalto que centenares de admiradores hicieron a la célebre pareja de artistas cuando los descubrieron en su coche por la calle de la Montaña. El automóvil, que acababa de salir de una reparación, sufrió nuevos desperfectos, y fue precisa la intervención de varios guardias para sacarlo, con sus ocupantes, de aquella masa enardecida de entusiastas.

El aumento del turismo exige un nuevo puente internacional en Irún

IRUN, 6.—El balance turístico del presente año a través de la frontera de Irún es muy halagador. Se calcula que han venido a España un veinte por ciento más de turistas que el año anterior en la misma época. Las colas de vehículos en los dos puentes internacionales, durante el mes de agosto, han sido muy prolongadas. En algunos casos, los turistas tardaron en cruzar, en un sentido y en otro, cerca de una hora. Con este motivo, tanto la frontera española como la francesa realizan la importancia del turismo y favorecen la necesidad de construir en Irún un nuevo puente internacional en el más breve plazo posible.

Cirujano francés muere en Las Palmas mientras practicaba la pesca submarina

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 6.—En el buque francés "Lyautey" ha sido embalsamado el cadáver, embalsamado, del cirujano francés Jean Tarnarreau, que el día tres del pasado agosto falleció repentinamente en Lanzarote debido a un ataque cardíaco, cuando se dedicaba a la pesca submarina en Playa Blanca. El cadáver será desembarcado en Marsella, donde espera su llegada la esposa del fallecido médico. Recibirá sepultura en el cementerio católico de Rouen. Juntamente con el cadáver han sido enviados también los útiles de pesca del difunto deportista.

M. Tarnarreau había realizado, inútilmente, dos inmersiones para capturar un mero de dieciséis kilos de peso. Por tercera vez efectuó el intento, logrando al fin matar al pez al clavarle un arpón en la cabeza. Cuando ascendía con la pieza cobrada, y escaseando a un metro de la superficie, un marlinero que permanecía en el bote auxiliar observó con el microscopio cómo el doctor francés se precipitaba en el mar sin sentido, arrastrando consigo el mero cobrado. Inmediatamente se lanzó al agua uno de sus acompañantes, el también médico francés M. Jacques Poisson, quien en un supremo esfuerzo se dirigió velozmente hacia el fondo, a unos cuarenta metros de profundidad, intentando infructuosamente rescatar el cuerpo de su compañero, que yacía, sin vida, junto a unas rocas.

Se calcula que entre la muerte del mero y la del joven deportista solo solamente mediaron dos minutos. Más tarde, el cadáver fue izado a la superficie utilizando un cable de despiece trasládalo a Arrecife. El mero fue rescatado al día siguiente por otros dos buques franceses que acompañaban a M. Tarnarreau en su excursión por Lanzarote.

Pelikan
TINTA ESTILOGRÁFICA

El dominar a los obreros de Casablanca o de Rabat que a los reños o los montañeses del Atlas, pero aun así la lucha será difícil: es frecuente ver cómo se resaca la autoridad del rey entre sus mismos súbditos.

La oposición no cesará hasta cambiar la presentación del anterior tratado, y clamará que más que una promesa de evacuación es la garantía de una permanencia de tres años más dentro del territorio marroquí.

JAVIER DE EGUIA

+

Segundo Aniversario
LA SEÑORA

Doña Petra Pérez Caballero Rodríguez

FALLECIO EN MEDRANO EL DIA 5 DE SEPTIEMBRE DE 1960.
A LOS 60 AÑOS DE EDAD

confortada con los S. S. y la B. A. de Su Santidad

R. I. P.

Su viudo, don Alberto Las Heras Pérez, y demás familia, recuerdan a sus amistades tan triste fecha y les suplican una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Medrano, 7 de septiembre de 1960.